

- English
- Español
- Français

IT'S SO

easy

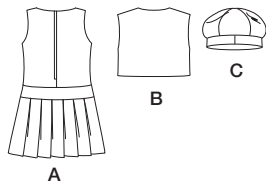
IT'S

2041

Simplicity®



2511

Instructions in English
Instructions en Français
Instrucciones en Español**CHILD'S JUMPER, VEST AND HAT...****HAT IN THREE SIZES S (19"), M (20"), L (21")****Fabrics:** Lightweight Corduroy, Denim, Cottons, Lightweight Wool types. Not suitable for sleepwear.**Notions:** Thread. A: One 12" zipper, hook and eye.

SIZE	3	4	5	6	7	8
BODY MEASUREMENTS						
Chest	22	23	24	25	26	27
Waist	20½	21	21½	22	23	23½
Hip	—	24	25	26	27	28
Back-neck to waist	9	9½	10	10½	11½	12

A Jumper

45***	1%	1%	1%	1%	1%	1%
60***	1½	1½	1½	1½	1½	1½

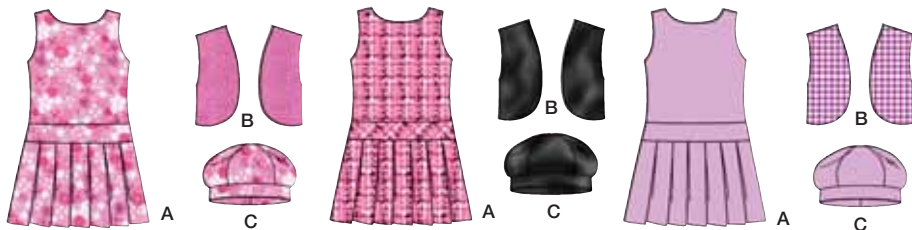
Interfacing- ½ yd. of 22" to 25" lightweight fusible**B Vest**

45" or 60***	½	½	½	½	½	½
--------------	---	---	---	---	---	---

Lining- Purchase same amount as 45" fabric**C Hat-** ½ yd. of 45" or 60***; **Lining-** ½ yd. of 45*****FINISHED GARMENT MEASUREMENTS**

A Chest	24	25	26	27	28	29
Finished back length from base of neck:						
A	21½	22½	24½	26½	28½	30½

*without nap, **with nap, ***with or without nap

**CHILD'S JUMPER, GILET ET CHAPEAU...****CHAPEAU EN TROIS TAILLES P (48.5CM), M (51CM), G (53.5CM)****Tissus:** Velours côtelé léger, Denim, Coton, Lainages légers. Ces modèles ne conviennent pas pour vêtements de nuit.**Mercerie:** Fil. A: Une glissière de 30cm, une agrafe.

TAILLE	3	4	5	6	7	8
MESURES NORMALISEES						
Poitrine	56	58	61	64	66	69
Taille	52	53	55	56	58	60
Hanches	—	61	64	66	69	71
Dos (encolure à taille)	23	24	25.5	27	29.5	31

A Chasuble

115cm**	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70
150cm**	1.10	1.20	1.20	1.20	1.30	1.40

Entoilage- 0.50m de 55cm à 64cm, léger, thermocollant**B Gilet**

115cm o 150cm**	0.40	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
-----------------	------	------	------	------	------	------

Doublure- achetez la même quantité que le tissu de 115cm**C Chapeau-** 0.50m de 115cm o 150cm**; **Doublure-** 0.40m de 115cm***MESURES DU VETEMENT FINI**

A Poitrine	61	63.5	66	68.5	71	73.5
Longueur finie du dos depuis la base du cou:						
A	54.5	57	62	67.5	72.5	77.5

*sans sens, **avec sens, ***avec ou sans sens

CHILD'S JUMPER, CHALECO Y SOMBRERO ...**SOMBRERO EN TRES TALLAS P (48.5CM), M (51CM), G (53.5CM)****Telas:** Terciopelo de cordoncillos ligero, Denim, Algodón, Mezclas de Lana. Estos modelos no convienen para ropa de dormir.**Mercería:** Hilo. A: Una cremallera de 30cm, un corchete.

TALLAS	3	4	5	6	7	8
MEDIDAS DEL CUERPO						
Pecho	56	58	61	64	66	69
Cintura	52	53	55	56	58	60
Caderas	—	61	64	66	69	71
Espalda-escote a cintura	23	24	25.5	27	29.5	31

A Jumper

115cm**	1.20	1.30	1.40	1.50	1.60	1.70
150cm**	1.10	1.20	1.20	1.20	1.30	1.40

Entretela- 0.50m de 55cm a 64cm, ligera, adhesiva**B Chaleco**

115cm o 150cm**	0.40	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
-----------------	------	------	------	------	------	------

Forro- Compre la misma cantidad como para la tela de 115cm**C Sombrero-** 0.50m de 115cm a 150cm**; **Forro-** 0.40m de 115cm***MEDIDAS DE LA PRENDA TERMINADA**

A Pecho	61	63.5	66	68.5	71	73.5
Largo acabado desde la base del cuello :						
A	54.5	57	62	67.5	72.5	77.5

*sin pelusa, **con pelusa, ***con o sin pelusas

To be used for individual private home use only and not for commercial or manufacturing purposes.

U.S. & Canada Toll-Free

1-888-588-2700

Web Site

http://www.simplicity.com

E-mail

info@simplicity.com

Simplicity®

2511

Page/Página 1 / 4

SHOP ON LINE! SPECIAL OFFERS! FREE PROJECTS!
LOG ON: <http://simplicity.com/ISEOFFER>

Thank you for purchasing this Simplicity pattern.
We have made every effort to provide you with a high quality product.

Sign-up for our **free** newsletter today at **simplicity.com**

ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
1. BODICE FRONT -A	1. CORSAGE DEVANT -A	1. FRENTE DEL CORPIÑO -A
2. BODICE BACK -A	2. CORSAGE DOS -A	2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A
3. FRONT FACING -A	3. PAREMENTURE DEVANT -A	3. VISTA DELANTERA -A
4. BACK FACING -A	4. PAREMENTURE DOS -A	4. VISTA TRASERA -A
5. BAND -A	5. BANDE -A	5. BANDA -A
6. SKIRT FRONT AND BACK -A	6. JUPE DEVANT ET DOS -A	6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A
7. VEST FRONT -B	7. GILET DEVANT -B	7. FRENTE DEL CHALECO -B
8. VEST BACK -B	8. GILET DOS -B	8. ESPALDA DEL CHALECO -B
9. HAT FRONT AND BACK -C	9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C	9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C
10. HAT SIDE -C	10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C	10. LADO DEL GORRO -C
11. HAT BAND -C	11. BANDE DU CHAPEAU -C	11. BANDA DEL GORRO -C

English

THE PATTERN

SEAM ALLOWANCE: 5/8" (1.5cm) unless otherwise stated is included but not printed on MULTI-SIZE PATTERNS. Mark your size with colored felt tip pen. See chart on tissue for how to use MULTI-SIZE PATTERNS.

Make adjustments before placing pattern on fabric.

- TO LENGTHEN: Cut pattern between lengthen or shorten lines. Spread pattern evenly, the amount needed and tape to paper.
- TO SHORTEN: At lengthen or shorten lines, make an even pleat taking up amount needed. Tape in place.

When lengthen or shorten lines are not given, make adjustments at lower edge of pattern.

CUTTING/MARKING

Before Cutting:

PRESS pattern pieces with a warm dry iron. PRE-SHRINK fabric by pre-washing washables or steam-pressing non-washables.

CIRCLE your cutting layout.

PIN pattern to fabric as shown in Cutting Layouts.

- FOR DOUBLE THICKNESS: Fold fabric with RIGHT sides together.
- FOR SINGLE THICKNESS: Place fabric RIGHT side up.
- FOR PILE, SHADED OR ONE WAY DESIGN FABRICS: Use "with nap" layouts

After Cutting:

Transfer markings to WRONG side of fabric before removing pattern. Use pin and chalk method or dressmaker's tracing paper and wheel.

Special Cutting Notes

★ If layout shows a piece extending past fold, cut out all pieces except piece that extends. Open out fabric to single thickness. Cut extending piece on RIGHT side of fabric in position shown.

- ✱ Mark small arrows along both selvages indicating direction of nap or design. Fold fabric crosswise with RIGHT sides together, and cut along fold.
- ✱ Turn one fabric layer around so arrows on both layers go in the same direction. Place RIGHT sides together.

IN THE U.S. & CANADA, CALL US TOLL-FREE AT 1-888-588-2700

Français

LE PATRON

VALEUR DE COUTURE: Sauf indication contraire, elle est de 5/8" (1.5cm) mais elle n'est pas imprimée sur les PATRONS MULTI-TAILLES. MARQUEZ VOTRE TAILLE AVEC UN STYLO à pointe feutre.

Pour les symboles et l'utilisation des PATRONS MULTI-TAILLES, voyez les tableaux figurant sur le patron.

Faites les rectifications avant de placer le patron sur le tissu.

- POUR ALLONGER: Coupez le patron entre les lignes pour allonger ou raccourcir. Ecartez le patron uniformément à la distance voulue, rajoutez du papier et maintenez avec du ruban adhésif.
- POUR RACCOURCIR: Aux lignes pour allonger ou raccourcir, faites un pli régulier pour résorber l'excédent de longueur. Maintenez en place avec du ruban adhésif.

Lorsque les lignes pour allonger ou raccourcir ne sont pas indiquées, faites les rectifications nécessaires au bord inférieur du patron.

COUPE/MARQUES

Avant De Couper:

REPASSEZ les pièces avec un fer sec et tiède. DECATISSEZ en lavant préalablement les tissus lavables ou en repassant à la vapeur les tissus non-lavables. ENCERCLEZ votre plan de coupe.

EPINGLEZ le patron sur le tissu comme indiqué sur le plan de coupe.

- POUR DOUBLE EPAISSEUR: pliez le tissu ENDROIT CONTRE ENDROIT.
- POUR SIMPLE EPAISSEUR: placez le tissu avec l'ENDROIT sur le dessus.
- POUR LES TISSUS PELUCHEUX, A REFLETS OU A MOTIF UNIDIRECTIONNEL, utilisez les plans de coupe "avec sens".

Apres Avoir Coupe:

Avant de retirer le patron, REPORTEZ toutes les marques sur l'ENVERS du tissu. Marquez aux épingles et à la craie ou avec du papier calque de couturière et la roulette à tracer.

Remarques Speciales Pour La Coupe

★ Si le plan de coupe montre une pièce dépassant au-delà de la pliure, coupez toutes les pièces à l'exception de celle-ci. Ensuite, ouvrez le tissu et, sur simple épaisseur, coupez la pièce qui dépasse sur l'ENDROIT du tissu, dans la position indiquée.

- ✱ Tracez de petites flèches le long des deux lisières pour indiquer la direction du sens ou du motif. ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu dans la largeur (sens trame) et coupez le long de la pliure.
- ✱ Tournez l'une des épaisseurs de tissu jusqu'à ce que les flèches des deux épaisseurs aillent dans la même direction. Placez les épaisseurs ENDROIT CONTRE ENDROIT.

AUX E.U. ET AU CANADA, APPELEZ GRATUITEMENT LE 1-888-588-2700

Español

EL PATRÓN

MARGEN DE COSTURA 1.5cm a menos que se le indique lo contrario. En patrones de MULTIPLES TALLAS, el margen de costura está incluido, pero no impreso. Señale su talla con un marcador de color.

Véase el cuadro en el patrón para otros símbolos y para el uso de los patrones de MULTIPLES TALLAS.

Haga los ajustes antes de colocar el patrón sobre la tela.

- PARA ALARGAR: Corte el patrón entre las líneas para alargar o acortar. Extienda la cantidad necesaria del patrón uniformemente, y péguelo al papel con cinta adhesiva.
- PARA ACORTAR: En las líneas de corte para alargar o acortar, haga un pliegue parejo para recoger la cantidad necesaria. Fijelo con cinta adhesiva.

Cuando las líneas para alargar o acortar no están indicadas, haga los ajustes en el borde inferior del patrón.

CORTE/MARCAS

Antes De Cortar:

PLANCHE las piezas del patrón con una plancha caliente y seca. ENCOJA DE ANTEMANO la tela, lavándola si es lavable o de no serlo, plánela al vapor. HAGA UN CÍRCULO alrededor de su diagrama de corte.

PRENDA CON ALFILERES el patrón a la tela como se indica en el diagrama de corte.

- PARA ESPESOR DOBLE: Doble la tela DERECHO CON DERECHO.
- PARA ESPESOR SENCILLO: Coloque la tela con el DERECHO HACIA ARRIBA.
- PARA LAS TELAS CON PELUSA, VISOS O ESTAMPADAS EN UNA SOLA DIRECCIÓN: Use los diagramas "con pelusa."

Después Del Corte:

Transfiera las marcas al REVÉS de la tela, antes de quitar el patrón. Use el método de alfiler y tiza o el de papel de calco y rueda de marcar.

Consejos Para Cortes Especiales

★ Si el diagrama de corte tiene una pieza que sobrepasa el doblez, corte todas las piezas menos esa. Abra la tela y corte esta pieza en espesor sencillo por el derecho de la tela y en la posición indicada.

- ✱ Marque flechas pequeñas en ambos orillos para indicar la dirección de la pelusa o estampado. Doble la tela transversalmente y, DERECHO CON DERECHO, corte por el doblez.
- ✱ Gire un espesor de la tela de forma que las flechas de ambos espesores apunten en la misma dirección. Coloque la tela DERECHO CON DERECHO.

EN E.E.U.U. Y CANADA, LLAME SIN COSTO AL 1-888-588-2700

Cutting Layouts / Plans de Coupe / Diagramas de corte

Position Of Pattern Pieces May Vary Slightly According To Your Pattern Size

La Position Des Pieces Peut Varier Legerement Selon Votre Taille De Patron

La Posicion De Las Piezas Del Patron Puede Variar Ligeramente De Acuerdo Con La Talla Del Patron

A JUMPER

USE PIECES 1 2 3 4 5 6

1A 44" 45" (115CM) WITH NAP
ALL SIZES

1B 58" 60" (150CM) WITH NAP
ALL SIZES

INTERFACING

USE PIECES 3 4

1C 22" TO 25" (55CM TO 64CM) FUSIBLE
ALL SIZES

B VEST

USE PIECES 7 8

2 44" 45" OR 58" 60" (115CM OR 150CM)
WITH NAP
ALL SIZES
FOR LINING FOLLOW SAME LAYOUT

C HAT

USE PIECES 9 10 11

3A 44" 45" OR 58" 60" (115CM OR 150CM)
WITH NAP
ALL SIZES

LINING

USE PIECES 9 10

3B 44" 45" (115CM) WITHOUT NAP
ALL SIZES

Français

A CHASUBLE

UTILISEZ LES PIÈCES 1 2 3 4 5 6

1A 44" 45" (115CM) AVEC SENS
TOUTES TAILLES

1B 58" 60" (150CM) AVEC SENS
TOUTES TAILLES

ENTOILAGE

UTILISEZ LES PIÈCES 3 4

1C 22" A 25" (55CM A 64CM)
THERMOCOLLANT /
TOUTES TAILLES

B GILET

UTILISEZ LES PIÈCES 7 8

2 44" 45" OU 58" 60"
(115CM OU 150CM) AVEC SENS
TOUTES TAILLES
POUR LA DOUBLURE, SUIVEZ
LE MÊME PLAN DE COUPE

C CHAPEAU

UTILISEZ LES PIÈCES 9 10 11

3A 44" 45" OU 58" 60"
(115CM OU 150CM) AVEC SENS
TOUTES TAILLES

DOUBLURE

UTILISEZ LES PIÈCES 9 10

3B 44" 45" (115CM) SANS SENS
TOUTES TAILLES

SELVAGE (S) / SEL. (S) = LISIÈRE(S)
FOLD = PLIURE
SINGLE THICKNESS = ÉPAISSEUR
SIMPLE

Español

A JUMPER

USE LAS PIEZAS 1 2 3 4 5 6

1A 44" 45" (115CM) CON PELUSA
TODAS LAS TALLAS

1B 58" 60" (150CM) CON PELUSA
TODAS LAS TALLAS

ENTRETELA

USE LAS PIEZAS 3 4

1C 22" A 25" (55CM A 64CM)
ADHESIVA / TODAS LAS TALLAS

B CHALECO

USE LAS PIEZAS 7 8

2 44" 45" O 58" 60"
(115CM O 150CM) CON PELUSA
TODAS LAS TALLAS
PARA EL FORRO, SIGA EL MISMO
DIAGRAMA DE CORTE

C GORRO

USE LAS PIEZAS 9 10 11

3A 44" 45" O 58" 60"
(115CM O 150CM) CON PELUSA
TODAS LAS TALLAS

FORRO

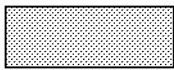
USE LAS PIEZAS 9 10

3B 44" 45" (115CM) SIN PELUSA
TODAS LAS TALLAS

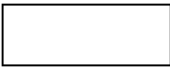
SELVAGE (S) / SEL. (S) = ORILLO(S)
FOLD = DOBLEZ
SINGLE THICKNESS = ESPESOR SENCILLO

© Copyright 2009—Simplicity Pattern Co., Inc. / Printed in U.S.A. / Simplicity is a registered trademark of Simplicity Pattern Co., Inc.

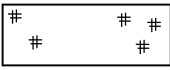
2511



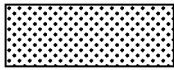
RIGHT SIDE
ENDROIT
DERECHO



WRONG SIDE
ENVERS
REVÉS DE LA TELA

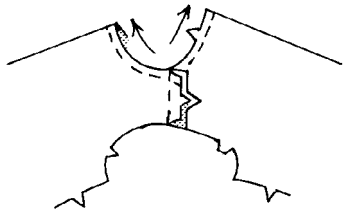


INTERFACING
ENTOILAGE
ENTRETELA

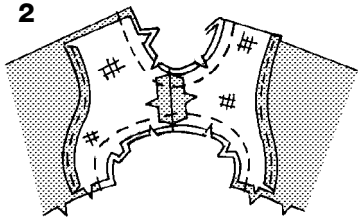


LINING
DOUBLURE
FORRO

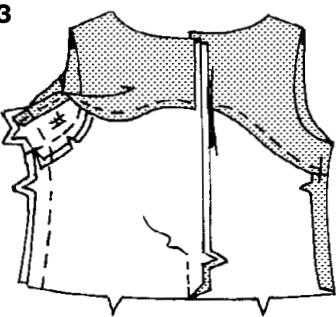
1
STAY-STITCHING
PIQÛRE DE SOUTIEN
PUNTADA DE SOSTÉN



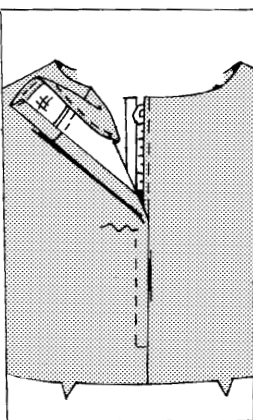
2



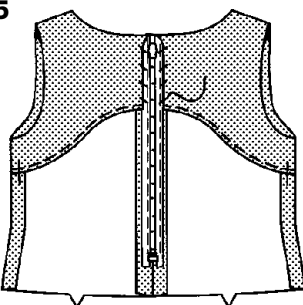
3



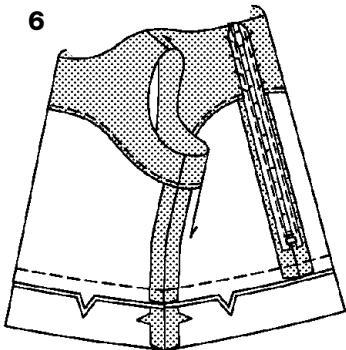
4



5



6



English

Sewing Directions

- SEW garment following **Sewing Directions**.
- PIN or machine-baste seams matching notches.
- STITCH 5/8" (1.5 cm) seams unless otherwise stated.
- PRESS seams open unless otherwise indicated clipping when necessary so seams will lie flat.

JUMPER A

1. Stay-stitch bodice front and back neck edges 1/2" (1.3cm) from cut edge in direction of arrows.
This stitching stays in permanently and helps prevent stretching on curved edges.
Stay-stitching will not be shown in the following illustrations.
Stitch bodice front to bodice back at shoulder seams.
2. Apply fusible interfacing to WRONG side of front and back facing sections following manufacturer's directions.
Stitch shoulder seams of facing sections.
To EDGE FINISH unnotched edge...stitch 1/4" (6mm) from edge, turn under along stitching and stitch OR zig-zag over the edge OR overlock/serge over the edge.
With RIGHT sides together, pin facing to front and back matching centers and shoulder seams. Stitch neck and armhole edges.
Trim seam; clip curves.
3. Turn facing to INSIDE by pulling each back through shoulders; press.
Stitch center back seam of bodice back from lower edge to notch. Back-stitch at notch to reinforce seam.
Open out facings at side edges. Stitch front to back at side seams from lower edge to edge of facing.
Turn facing back in place.
Tack facing to side seams.

NOTE: *It will be necessary to adjust the length of your zipper to the measurement of the back opening from notch to neck seam, less 1/4" (6mm).*

4. Open out back facing.
Press under 5/8" (1.5cm) on entire LEFT back opening edge and 1/2" (1.3cm) on entire RIGHT back opening edge.
Pin RIGHT back edge to zipper tape, placing tab end of zipper 1/4" (6mm) below neck seam. Trim end of zipper tape even with neck seam. Baste.
Pin and baste LEFT back edge to zipper tape, lapping LEFT back 1/8" (3mm) over RIGHT back. Trim end of zipper tape even with neck seam.
Stitch as basted, using an adjustable zipper foot.
5. Turn facing to INSIDE; press.
Slip-stitch back edges.
Sew hook and eye at neck edge when garment is finished.
6. Stitch band sections together at side seams. With RIGHT sides together pin upper edge of band to lower edge of bodice matching centers and side seams. Stitch. Press seam toward band.

Français

Instructions de Couture

- Cousez le vêtement en suivant les **Instructions de Couture**.
- EPINGLEZ les coutures ou bâtissez-les à la machine en faisant correspondre les crans.
- PIQUEZ des coutures de 5/8" (1.5cm) sauf indication contraire.
- OUVREZ les coutures au fer, sauf indication contraire, en crantant si nécessaire pour que les coutures reposent bien à plat.

CHASUBLE A

1. Faites une piqûre de soutien sur les bords d'encolure du devant et dos du corsage, à 1/3" (1.3cm) des bords coupés, en direction des flèches.
Cette piqûre est permanente et empêche les bords arrondis de s'étirer.
La piqûre de soutien ne paraîtra pas sur les croquis suivants.
Piquez ensemble les corsages devant et dos le long des coutures d'épaules.
2. Posez l'entoilage thermocollant sur l'ENVERS des parementure devant et dos en suivant le mode d'emploi..
Piquez les coutures d'épaules des sections de parementure.
Pour faire la FINITION du bord sans crans, piquez à 1/4" (6mm) du bord, rentrez le long de la piqûre et piquez OU faites un point zigzag OU overlock/point de surjet par-dessus le bord.
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementures ur le devant et el dos en superposant les milieux et les coutures d'épaules. Piquez les bords d'encolure et d'emmanchures. Recoupez la parementure; crantez les courbes.
3. Retournez la parementure vers l'ENVERS en ressortant les dos à travers les épaules; repassez.
Piquez la couture du milieu dos du corsage depuis le bord inférieur jusqu'au cran. Faites des points arrière au cran pour renforcer la couture.
Ouvrez les parementures sur les côtés. Piquez ensemble le devant et le dos le long des coutures des côtés depuis le bord inférieur jusqu'au bord de la parementure.
Remettez la parementure en place.
Cousez la parementure sur les coutures des côtés.

N.B.: *Il sera nécessaire d'ajuster la longueur de la glissière à la mesure de l'ouverture dos depuis le cran jusqu'à la couture d'encolure moins 1/4" (6mm).*

4. Ouvrez la parementure dos.
Au fer, faites un rentré de 5/8" (1.5cm) sur le bord GAUCHE de l'ouverture dos et de 1/2" (1.3cm) sur le bord DROIT.
Épinglez le bord du dos DROIT sur le galon de la glissière en plaçant la tirette à 1/4" (6mm) au-dessous du bord supérieur de l'ouverture. Recoupez l'extrémité de la du galon de la glissière. Bâtissez.
Épinglez et bâtissez le bord du dos GAUCHE sur le galon de la glissière en le croisant de 1/8" (3mm) sur le dos DROIT. Recoupez l'extrémité du galon de la glissière à ras de la couture d'encolure.
Piquez le long du bâti avec un pied à glissière réglable.
5. Retournez la parementure vers l'ENVERS; repassez.
Cousez les bords du dos à points glissés.
Cousez une agrafe sur le bord d'encolure une fois le vêtement fini.
6. Piquez ensemble sections de bande le long des coutures des côtés. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le bord supérieur de la bande au bord inférieur du corsage en faisant correspondre les milieux et les coutures de côtés. Piquez. Repassez la couture vers la bande.

Español

Instrucciones de costura

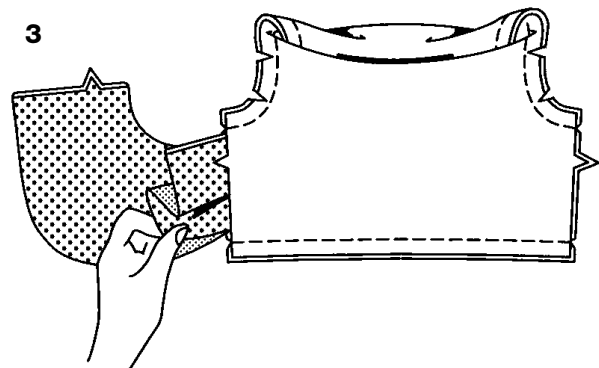
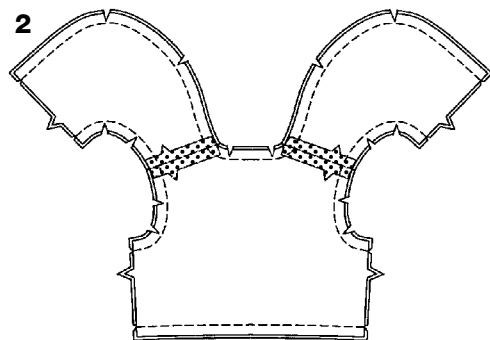
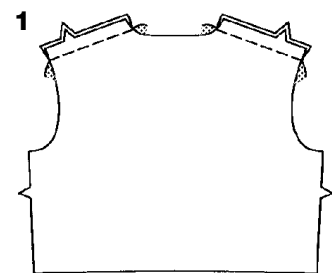
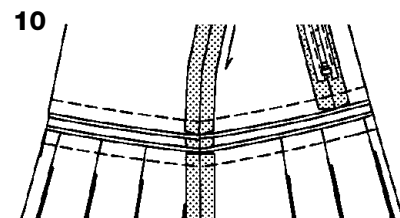
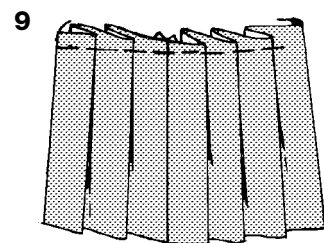
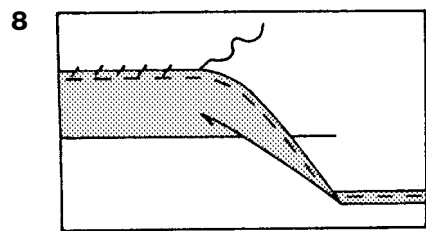
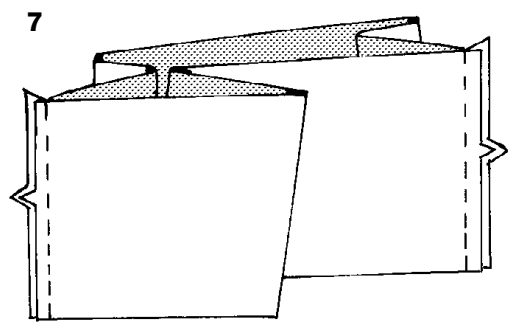
- COSA la prenda siguiendo las **Instrucciones de costura**.
- PRENDA CON ALFILERES o hilvane a máquina las costuras, casando las muescas.
- COSA en costura de 5/8" (1.5cm) a menos que se indique lo contrario.
- PLANCHE abiertas las costuras, a menos que se indique lo contrario, cortando cuando sea necesario para que la costura quede plana.

JUMPER A

1. .Haga una puntada de sostén en el borde del escote del frente y de la espalda del corpiño, a 1/2" (1.3cm) de los bordes cortados, en la dirección de las flechas.
La puntada de sostén es permanente y sirve para prevenir que se estiren los bordes curvos.
La puntada de sostén no aparecerá en las ilustraciones siguientes.
Cosa juntos el frente y la espalda del corpiño por las costuras de los hombros
2. Coloque la entretela adhesiva en el REVES de las vistas delantera y trasera siguiendo el modo de uso.
Cosa las costuras de los hombros de las secciones de la vista.
Para hacer el ACABADO del borde sin muescas....cosa a 1/4" (6mm) del borde, doble el borde hacia dentro a lo largo del pespunte y cosa con puntadas rectas, puntadas de zig-zag O de overlock/sobrehilado por encima del borde.
DERECHO CON DERECHO, prenda con alfileres la vista en el frente y la espalda, casando los centros y las costuras de los hombros. Cosa los bordes del escote y de las sisas.
Recorte la costura; haga cortes en la curvas.
3. Vuelva la vista al REVÉS sacando las partes traseras a través de los hombros; planche. Cosa la costura del centro trasero del corpiño desde el borde inferior hasta la muesca. Retroceda el pespunte en la muesca para reforzar la costura. Abra los lados de la vista. Cosa el frente en la espalda por las costuras de los lados, desde el borde inferior hasta el borde de la vista. Coloque la vista de nuevo en su sitio y cósala en las costuras de los lados.

NOTA: *Será necesario ajustar el largo de la cremallera a la medida de la abertura trasera desde la muesca hasta la costura del escote, menos 1/4" (6mm).*

4. Abra la vista trasera.
Planche un doblez de 5/8" (1.5cm) en el borde trasero IZQUIERDO de la abertura y de 1/2" (1.3cm) en el borde trasero DERECHO. Prenda con alfileres el galón de la cremallera en el borde trasero DERECHO, colocando la jaladera a 1/4" (6mm) abajo del borde superior de la abertura. Recorte el extremo del galón de la cremallera a ras de la costura del escote. Hilvane.
Prenda con alfileres e hilvane el borde trasero IZQUIERDO en el galón de la cremallera cruzándolo 1/8" (3mm) con el borde DERECHO. Recorte el extremo del galon de la cremallera a ras de la costura del escote. Cosa cerca del hilván con un prensatelas ajustable para cremalleras.
5. Vuelva la vista hacia el INTERIOR; planche.
Cosa juntos los bordes traseros con puntadas falsas.
Cosa un corchete en el borde del escote una vez la prenda este terminada.
6. Cosa juntas las secciones de la banda por las costuras de los lados. DERECHO CON DERECHO, prenda con alfileres el borde superior de la banda en el borde inferior del corpiño casando los centros y las costuras de los lados. Cosa. Planche la costura hacia la banda.



English

7. Stitch skirt front to back at side seams.
8. Press up hem.
To **EDGE FINISH** the raw edge...stitch under 1/4" (6mm), zig-zag, OR overlock/serge.
Slip-stitch hem in place.
9. To make pleats, on **OUTSIDE**, fold along solid lines. Bring folds to broken lines. Baste close to fold. Press. Machine-baste across upper edge. Remove fold basting.
10. With **RIGHT** sides together, pin upper edge of skirt to lower edge of band, matching centers and side seams. Press seam toward band.

VEST B

1. With **RIGHT** sides together, stitch front to back at shoulder seams.
2. Stitch shoulder seams of lining.
With **RIGHT** sides together, pin lining to vest, matching centers and shoulder seams, having raw edges even. Stitch lining to vest, leaving side seams open for turning. Trim seams; clip curves.
3. Turn vest **RIGHT** side out by pulling each front through shoulder and out one of the back side openings, as shown; press.

Français

7. Piquez la jupe devant sur la jupe dos le long des coutures de côtés.
8. Repliez l'ourlet avec le fer.
Pour faire la **FINITION DU BORD**...piquez un rentré de 1/4" (6mm), ou piquez à point zig-zag OU overlock/point de surjet.
Cousez l'ourlet à points glissés.
9. Pour faire les plis, sur l'**ENDROIT**, pliez le long des lignes continues. Placez les pliures sur les lignes-en-tirets. Bâissez tout près de la pliure.
Repassez. Bâissez le bord supérieur. Otez le bâti de la pliure.
10. **ENDROIT CONTRE ENDROIT**, épinglez le bord supérieur de la jupe au bord inférieur de la bande, en faisant correspondre les milieux et les coutures des côtés. Repassez la couture vers la bande.

GILET B

1. **ENDROIT CONTRE ENDROIT**, piquez ensemble le devant et le dos le long des coutures d'épaules.
2. Piquez les coutures d'épaules de la doublure.
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la doublure sur le gilet, en superposant les milieux, les coutures d'épaules et les bords non finis.
Piquez la doublure sur le gilet en laissant les coutures de côtés ouvertes pour retourner.
Recoupez les coutures; crantez les courbes.
3. Retournez le gilet sur l'**ENDROIT** en enfilant les devants à travers l'épaule correspondante et en les faisant sortir par les ouvertures de côté du dos, comme illustré; repassez.

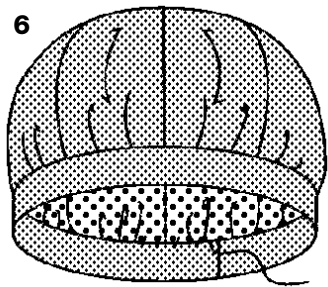
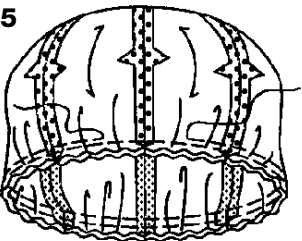
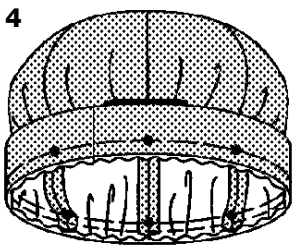
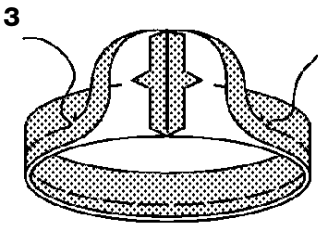
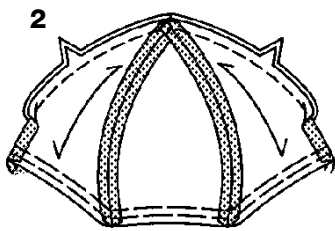
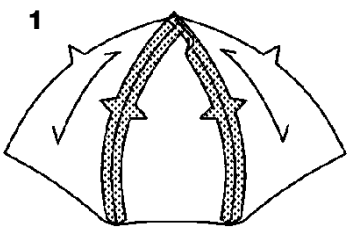
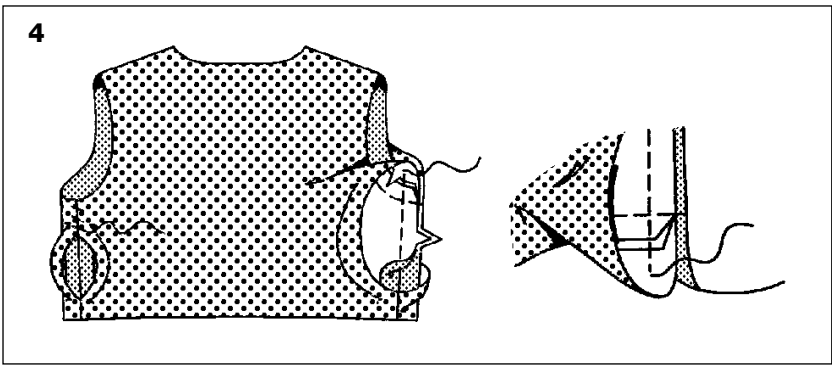
Español

7. Cosa la falda delantera en la falda trasera por las costuras de los lados.
8. Plancha el dobladillo.
Para hacer el **ACABADO** del borde....cosa un doblez de 1/4" (6mm), con puntadas de zigzag O overlock/ sobrehilado.
Cosa el dobladillo con puntadas falsas.
9. Para hacer los pliegues, en el **DERECHO**, doble a lo largo de las líneas continuas. Coloque los pliegues en las líneas interrumpidas. Hilvane cerca del doblez. Plancha. Hilvane el borde superior. Quite el hilván de los pliegues.
10. **DERECHO CON DERECHO**, prenda con alfileres el borde superior de la falda en el borde inferior de la banda, casando los centros y las costuras de los lados. Plancha la costura hacia la banda.

CHALECO B

1. **DERECHO CON DERECHO**, cosa el frente en la espalda por las costuras de los hombros.
2. Cosa las costuras de los hombros del forro.
DERECHO CON DERECHO, prenda con alfileres el forro en el chaleco, casando los centros y las costuras de los hombros y los bordes no terminados.
Cosa el forro en el chaleco dejando abiertas las costuras de los lados para volver.
Recorte las costuras; haga cortes en las curvas.
3. Vuelva el chaleco al **DERECHO**, sacando los frentes a través del hombro correspondiente y de la abertura laterales traseras, como se muestra; planche.

2511



English

4. With RIGHT sides together and raw edges even, pin vest and lining at sides, matching armhole seams and lower seams.

To stitch, begin on lining 1" (2.5cm) above armhole seam; stitch vest seam and end on lining 1" (2.5cm) below lower seam edge. Press seam open.

Turn in seam allowances of remaining lining edges and slip-stitch together.

HAT C

1. Stitch a hat front section and a hat back section to each hat side section in a 3/8" (1cm) seam, forming two halves of the crown.

TIP—To avoid bulk at point, press each seam open before stitching the next seam.

2. With RIGHT sides together, pin the hat sections together. Stitch entire center seam in 3/8" (1cm) seam. To gather lower edge of hat, stitch along seam line and 1/4" (6mm) INSIDE seam line, using a long machine-stitch.

3. Stitch center back seam of hat band. Fold band in half, lengthwise, with WRONG sides together. Baste raw edges.

4. On OUTSIDE, pin band to lower edge of hat matching centers, placing small dots at seams. Pull up gathering stitches to fit. Baste.

5. Stitch seams of lining same as for hat. Pin lining to hat and band with RIGHT sides together, matching centers and seams, having raw edges even. Pull up gathering stitches to fit. Fasten threads securely. Stitch lining to hat leaving an opening to turn. Trim seam.

6. Turn hat to RIGHT side through opening. Slip-stitch opening.

Français

4. ENDROIT CONTRE ENDROIT et avec les bords non finis alignés, épinglez ensemble le gilet et la doublure le long des côtés en faisant correspondre les coutures d'emmanchures et les coutures inférieures.

Pour piquer, commencez sur la doublure, à 1" (2.5cm) au-dessus de la couture d'emmanchure; piquez la couture du gilet et finissez la piqûre sur la doublure, à 1" (2.5cm) au-dessous de la couture du bord inférieur. Ouvrez la couture au fer.

Rentrez les valeurs de couture des autres bords de la doublure et cousez-les ensemble à points glissés.

CHAPEAU C

1. Piquez une section du devant et du dos du chapeau sur les sections latérales en coutures de 3/8" (1cm) pour former les deux moitiés du fond.

CONSEIL—Pour réduire le volume à la pointe, ouvrez les coutures au fer avant de piquer la couture suivante.

2. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez ensemble les sections du chapeau. Piquez le long du milieu en couture de 3/8" (1cm). Pour froncer le bord inférieur du chapeau, piquez à longs points le long de la ligne de couture et à 1/4" (6mm) à l'INTÉRIEUR de la ligne de couture.

3. Piquez la couture du milieu dos de la bande du chapeau. ENVERS CONTRE ENVERS, pliez la bande en deux sur la longueur. Bâissez les bords non finis ensemble.

4. Sur l'ENDROIT, épinglez la bande au bord inférieur du chapeau en faisant correspondre les milieux et en plaçant les petits pois sur les coutures. Tirez sur les fils de fronces pour ajuster. Bâissez.

5. Piquez les coutures de la doublure en procédant comme pour le chapeau. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la doublure sur le chapeau et la bande en superposant les milieux, les coutures et les bords non finis. Tirez sur les fils de fronces pour ajuster. Nouez les fils solidement. Piquez la doublure sur le chapeau en laissant une ouverture pour retourner. Recoupez la couture.

6. Retournez le chapeau sur l'ENDROIT à travers l'ouverture. Fermez l'ouverture à points glissés.

Español

4. DERECHO CON DERECHO y con los bordes no terminados parejos, prenda con alfileres el forro en el chaleco por las lados, casando las costuras de las sisas y del borde inferior.

Para coser, empiece en el forro a 1" (2.5cm) arriba de la costura de la sisa; cosa la costura del chaleco terminando en el forro, a 1" (2.5cm), debajo del borde inferior. Planche la costura abierta.

Vuelva los márgenes de la costura en los bordes restantes del forro y cósalos juntos con puntadas falsas.

GORRO C

1. Cosa el frente y la parte trasera del gorro en las partes laterales con una costura de 3/8" (1cm), para formar ambas mitades de la copa.

CONSEJO—Para reducir el volumen en la punta, planche la costura abiertas antes de coser la costura siguiente.

2. DERECHO CON DERECHO, prenda juntas con alfileres las secciones del gorro. Cosa enteramente la costura del centro a 3/8" (1cm) del borde. Para fruncir el borde inferior del gorro, cosa con puntadas falsas a lo largo de la línea de la costura y a 1/4" (6mm) en el INTERIOR de la línea de la costura.

3. Cosa la costura del centro trasero de la banda del gorro. Doble la banda por la mitad y por su largo, REVÉS CON REVÉS. Hilvane juntos los bordes no terminados.

4. En el EXTERIOIR, prenda con alfileres la banda en el borde inferior del gorro casando los centros y colocando los puntos pequeños en las costuras. Tire de los hilos de frunce para ajustar. Hilvane.

5. Cosa las costuras del forro procediendo como para el gorro. Prenda con alfileres el forro en el gorro y la banda, DERECHO CON DERECHO, casando los centros, las costuras y los bordes no terminados. Tire de los hilos de frunce para ajustar. Anude los hilos firmemente. Cosa el forro en el gorro, dejando una abertura para volver. Recorte la costura.

6. Vuelva el gorro al DERECHO a través de la abertura. Cierre la abertura cosiéndola con puntadas falsas.

U.S. & Canada Toll-Free

1-888-588-2700

Web Site

http://www.simplicity.com

E-mail

info@simplicity.com

Simplicity®

2511

Page/Página 1 / 4

SHOP ON LINE! SPECIAL OFFERS! FREE PROJECTS! LOG ON: <http://simplicity.com/ISEOFFER>

Thank you for purchasing this Simplicity pattern. We have made every effort to provide you with a high quality product.

A

B

C

A

B

C

Sign-up for our **free** newsletter today at **simplicity.com**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

English

SEAM ALLOWANCE: 5/8" (1.5cm) unless otherwise stated is included but not printed on MULTI-SIZE PATTERNS. Mark your size with colored felt tip pen. See chart on tissue for how to use MULTI-SIZE PATTERNS.

Make adjustments before placing pattern on fabric.

1. TO LENGTHEN: Cut pattern between lengthen or shorten lines. Spread pattern evenly, the amount needed and tape to paper.

2. TO SHORTEN: At lengthen or shorten lines, make an even pleat taking up amount needed. Tape in place.

When lengthen or shorten lines are not given, make adjustments at lower edge of pattern.

Cutting/Marking

Before Cutting:

PRESS pattern pieces with a warm dry iron. PRE-SHRINK fabric by pre-washing washables or steam-pressing non-washables.

CIRCLE your cutting layout.

PIN pattern to fabric as shown in Cutting Layouts.

• FOR DOUBLE THICKNESS: Fold fabric with RIGHT sides together.

• FOR SINGLE THICKNESS: Place fabric RIGHT side up.

• FOR PILE, SHADED OR ONE WAY DESIGN FABRICS: Use "with nap" layouts

After Cutting:

Transfer markings to WRONG side of fabric before removing pattern. Use pin and chalk method or dressmaker's tracing paper and wheel.

Special Cutting Notes

★ If layout shows a piece extending past fold, cut out all pieces except piece that extends. Open out fabric to single thickness. Cut extending piece on RIGHT side of fabric in position shown.

3. ✱ Mark small arrows along both selvages indicating direction of nap or design. Fold fabric crosswise with RIGHT sides together, and cut along fold.

4. ✱ Turn one fabric layer around so arrows on both layers go in the same direction. Place RIGHT sides together.

Français

VALEUR DE COUTURE: Sauf indication contraire, elle est de 5/8" (1.5cm) mais elle n'est pas imprimée sur les PATRONS MULTI-TAILLES. MARQUEZ VOTRE TAILLE AVEC UN STYLO à pointe feutre.

Pour les symboles et l'utilisation des PATRONS MULTI-TAILLES, voyez les tableaux figurant sur le patron.

Faites les rectifications avant de placer le patron sur le tissu.

1. POUR ALLONGER: Coupez le patron entre les lignes pour allonger ou raccourcir. Ecartez le patron uniformément à la distance voulue, rajoutez du papier et maintenez avec du ruban adhésif.

2. POUR RACCOURCIR: Aux lignes pour allonger ou raccourcir, faites un pli régulier pour résorber l'excédent de longueur. Maintenez en place avec du ruban adhésif.

Lorsque les lignes pour allonger ou raccourcir ne sont pas indiquées, faites les rectifications nécessaires au bord inférieur du patron.

Coupe/Marques

Avant De Couper:

REPASSEZ les pièces avec un fer sec et tiède. DECATISSEZ en lavant préalablement les tissus lavables ou en repassant à la vapeur les tissus non-lavables.

ENCERCLEZ votre plan de coupe.

EPINGLEZ le patron sur le tissu comme indiqué sur le plan de coupe.

• POUR DOUBLE EPAISSEUR: pliez le tissu ENDROIT CONTRE ENDROIT.

• POUR SIMPLE EPAISSEUR: placez le tissu avec l'ENDROIT sur le dessus.

• POUR LES TISSUS PELUCHEUX, A REFLETS OU A MOTIF UNIDIRECTIONNEL, utilisez les plans de coupe "avec sens".

Apres Avoir Coupe:

Avant de retirer le patron, REPORTEZ toutes les marques sur l'ENVERS du tissu. Marquez aux épingles et à la craie ou avec du papier calque de couturière et la roulette à tracer.

Remarques Speciales Pour La Coupe

★ Si le plan de coupe montre une pièce dépassant au-delà de la pliure, coupez toutes les pièces à l'exception de celle-ci. Ensuite, ouvrez le tissu et, sur simple épaisseur, coupez la pièce qui dépasse sur l'ENDROIT du tissu, dans la position indiquée.

3. ✱ Tracez de petites flèches le long des deux lisières pour indiquer la direction du sens ou du motif. ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu dans la largeur (sens trame) et coupez le long de la pliure.

4. ✱ Tournez l'une des épaisseurs de tissu jusqu'à ce que les flèches des deux épaisseurs aillent dans la même direction. Placez les épaisseurs ENDROIT CONTRE ENDROIT.

Español

MARGEN DE COSTURA 1.5cm a menos que se le indique lo contrario. En patrones de MULTIPLES TALLAS, el margen de costura está incluido, pero no impreso. Señale su talla con un marcador de color.

Véase el cuadro en el patrón para otros símbolos y para el uso de los patrones de MULTIPLES TALLAS.

Haga los ajustes antes de colocar el patrón sobre la tela.

1. PARA ALARGAR: Corte el patrón entre las líneas para alargar o acortar. Extienda la cantidad necesaria del patrón uniformemente, y péguelo al papel con cinta adhesiva.

2. PARA ACORTAR: En las líneas de corte para alargar o acortar, haga un pliegue parejo para recoger la cantidad necesaria. Fijelo con cinta adhesiva.

Cuando las líneas para alargar o acortar no están indicadas, haga los ajustes en el borde inferior del patrón.

CORTE/MARCAS

Antes De Cortar:

PLANCHE las piezas del patrón con una plancha caliente y seca. ENCOJA DE ANTEMANO la tela, lavándola si es lavable o de no serlo, plánela al vapor.

HAGA UN CÍRCULO alrededor de su diagrama de corte.

PRENDA CON ALFILERES el patrón a la tela como se indica en el diagrama de corte.

• PARA ESPESOR DOBLE: Doble la tela DERECHO CON DERECHO.

• PARA ESPESOR SENCILLO: Coloque la tela con el DERECHO HACIA ARRIBA.

• PARA LAS TELAS CON PELUSA, VISOS O ESTAMPADAS EN UNA SOLA DIRECCIÓN: Use los diagramas "con pelusa."

Después Del Corte:

Transfiera las marcas al REVÉS de la tela, antes de quitar el patrón. Use el método de alfiler y tiza o el de papel de calco y rueda de marcar.

Consejos Para Cortes Especiales

★ Si el diagrama de corte tiene una pieza que sobrepasa el doblez, corte todas las piezas menos esa. Abra la tela y corte esta pieza en espesor sencillo por el derecho de la tela y en la posición indicada.

3. ✱ Marque flechas pequeñas en ambos orillos para indicar la dirección de la pelusa o estampado. Doble la tela transversalmente y, DERECHO CON DERECHO, corte por el doblez.

4. ✱ Gire un espesor de la tela de forma que las flechas de ambos espesores apunten en la misma dirección. Coloque la tela DERECHO CON DERECHO.

Cutting Layouts / Plans de Coupe / Diagramas de corte

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

English

pattern printed side down

patron côté imprimé sur le dessous

patrón impreso boca abajo

English

pattern printed side up

patron côté imprimé sur le dessus

patrón impreso boca arriba

English

See Special Cutting Notes

Voyez Remarques Speciales Pour La Coupe

Favor Ver Notas Especiales Sobre Corte

English

Position Of Pattern Pieces May Vary Slightly According To Your Pattern Size

La Position Des Pieces Peut Varier Legerement Selon Votre Taille De Patron

La Posicion De Las Piezas Del Patron Puede Variar Ligeramente De Acuerdo Con La Talla Del Patron

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

English

1. BODICE FRONT -A

2. BODICE BACK -A

3. FRONT FACING -A

4. BACK FACING -A

5. BAND -A

6. SKIRT FRONT AND BACK -A

7. VEST FRONT -B

8. VEST BACK -B

9. HAT FRONT AND BACK -C

10. HAT SIDE -C

11. HAT BAND -C

Français

1. CORSAGE DEVANT -A

2. CORSAGE DOS -A

3. PAREMENTURE DEVANT -A

4. PAREMENTURE DOS -A

5. BANDE -A

6. JUPE DEVANT ET DOS -A

7. GILET DEVANT -B

8. GILET DOS -B

9. CHAPEAU DEVANT ET DOS -C

10. CÔTÉ DU CHAPEAU -C

11. BANDE DU CHAPEAU -C

Español

1. FRENTE DEL CORPIÑO -A

2. ESPALDA DEL CORPIÑO -A

3. VISTA DELANTERA -A

4. VISTA TRASERA -A

5. BANDA -A

6. FRENTE Y PARTE TRASERA DE LA FALDA -A

7. FRENTE DEL CHALECO -B

8. ESPALDA DEL CHALECO -B

9. FRENTE Y PARTE TRASERA DEL GORRO -C

10. LADO DEL GORRO -C

11. BANDA DEL GORRO -C

1

2

3

4

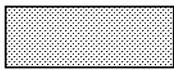
5

6

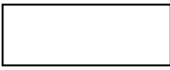
7

8

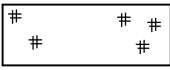
2511



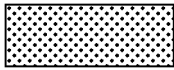
RIGHT SIDE
ENDROIT
DERECHO



WRONG SIDE
ENVERS
REVÉS DE LA TELA

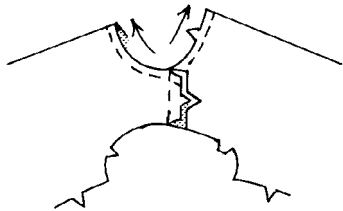


INTERFACING
ENTOILAGE
ENTRETELA

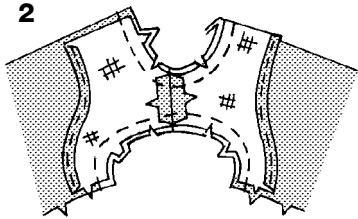


LINING
DOUBLURE
FORRO

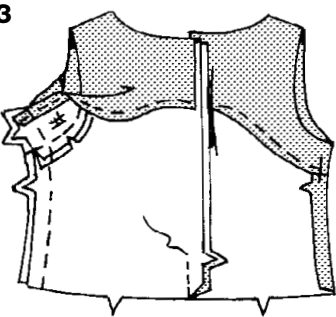
1
STAY-STITCHING
PIQÛRE DE SOUTIEN
PUNTADA DE SOSTÉN



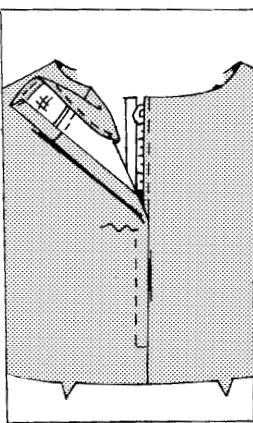
2



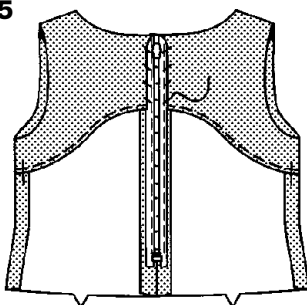
3



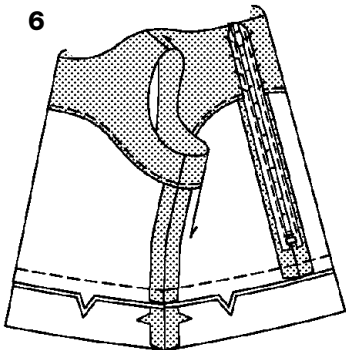
4



5



6



English

Sewing Directions

- SEW garment following **Sewing Directions**.
- PIN or machine-baste seams matching notches.
- STITCH 5/8" (1.5 cm) seams unless otherwise stated.
- PRESS seams open unless otherwise indicated clipping when necessary so seams will lie flat.

JUMPER A

1. Stay-stitch bodice front and back neck edges 1/2" (1.3cm) from cut edge in direction of arrows.
This stitching stays in permanently and helps prevent stretching on curved edges.
Stay-stitching will not be shown in the following illustrations.
Stitch bodice front to bodice back at shoulder seams.
2. Apply fusible interfacing to WRONG side of front and back facing sections following manufacturer's directions.
Stitch shoulder seams of facing sections.
To EDGE FINISH unnotched edge...stitch 1/4" (6mm) from edge, turn under along stitching and stitch OR zig-zag over the edge OR overlock/serge over the edge.
With RIGHT sides together, pin facing to front and back matching centers and shoulder seams. Stitch neck and armhole edges.
Trim seam; clip curves.
3. Turn facing to INSIDE by pulling each back through shoulders; press.
Stitch center back seam of bodice back from lower edge to notch. Back-stitch at notch to reinforce seam.
Open out facings at side edges. Stitch front to back at side seams from lower edge to edge of facing.
Turn facing back in place.
Tack facing to side seams.

NOTE: *It will be necessary to adjust the length of your zipper to the measurement of the back opening from notch to neck seam, less 1/4" (6mm).*

4. Open out back facing.
Press under 5/8" (1.5cm) on entire LEFT back opening edge and 1/2" (1.3cm) on entire RIGHT back opening edge.
Pin RIGHT back edge to zipper tape, placing tab end of zipper 1/4" (6mm) below neck seam. Trim end of zipper tape even with neck seam. Baste.
Pin and baste LEFT back edge to zipper tape, lapping LEFT back 1/8" (3mm) over RIGHT back. Trim end of zipper tape even with neck seam.
Stitch as basted, using an adjustable zipper foot.
5. Turn facing to INSIDE; press.
Slip-stitch back edges.
Sew hook and eye at neck edge when garment is finished.
6. Stitch band sections together at side seams. With RIGHT sides together pin upper edge of band to lower edge of bodice matching centers and side seams. Stitch. Press seam toward band.

Français

Instructions de Couture

- Cousez le vêtement en suivant les **Instructions de Couture**.
- EPINGLEZ les coutures ou bâtissez-les à la machine en faisant correspondre les crans.
- PIQUEZ des coutures de 5/8" (1.5cm) sauf indication contraire.
- OUVREZ les coutures au fer, sauf indication contraire, en crantant si nécessaire pour que les coutures reposent bien à plat.

CHASUBLE A

1. Faites une piqûre de soutien sur les bords d'encolure du devant et dos du corsage, à 1/3" (1.3cm) des bords coupés, en direction des flèches.
Cette piqûre est permanente et empêche les bords arrondis de s'étirer.
La piqûre de soutien ne paraîtra pas sur les croquis suivants.
Piquez ensemble les corsages devant et dos le long des coutures d'épaules.
2. Posez l'entoilage thermocollant sur l'ENVERS des parementure devant et dos en suivant le mode d'emploi..
Piquez les coutures d'épaules des sections de parementure.
Pour faire la FINITION du bord sans crans, piquez à 1/4" (6mm) du bord, rentrez le long de la piqûre et piquez OU faites un point zigzag OU overlock/point de surjet par-dessus le bord.
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementures ur le devant et el dos en superposant les milieux et les coutures d'épaules. Piquez les bords d'encolure et d'emmanchures. Recoupez la parementure; crantez les courbes.
3. Retournez la parementure vers l'ENVERS en ressortant les dos à travers les épaules; repassez.
Piquez la couture du milieu dos du corsage depuis le bord inférieur jusqu'au cran. Faites des points arrière au cran pour renforcer la couture.
Ouvrez les parementures sur les côtés. Piquez ensemble le devant et le dos le long des coutures des côtés depuis le bord inférieur jusqu'au bord de la parementure.
Remettez la parementure en place.
Cousez la parementure sur les coutures des côtés.

N.B.: *Il sera nécessaire d'ajuster la longueur de la glissière à la mesure de l'ouverture dos depuis le cran jusqu'à la couture d'encolure moins 1/4" (6mm).*

4. Ouvrez la parementure dos.
Au fer, faites un rentré de 5/8" (1.5cm) sur le bord GAUCHE de l'ouverture dos et de 1/2" (1.3cm) sur le bord DROIT.
Épinglez le bord du dos DROIT sur le galon de la glissière en plaçant la tirette à 1/4" (6mm) au-dessous du bord supérieur de l'ouverture. Recoupez l'extrémité de la du galon de la glissière. Bâtissez.
Épinglez et bâtissez le bord du dos GAUCHE sur le galon de la glissière en le croisant de 1/8" (3mm) sur le dos DROIT. Recoupez l'extrémité du galon de la glissière à ras de la couture d'encolure.
Piquez le long du bâti avec un pied à glissière réglable.
5. Retournez la parementure vers l'ENVERS; repassez.
Cousez les bords du dos à points glissés.
Cousez une agrafe sur le bord d'encolure une fois le vêtement fini.
6. Piquez ensemble sections de bande le long des coutures des côtés. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le bord supérieur de la bande au bord inférieur du corsage en faisant correspondre les milieux et les coutures de côtés. Piquez. Repassez la couture vers la bande.

Español

Instrucciones de costura

- COSA la prenda siguiendo las **Instrucciones de costura**.
- PRENDA CON ALFILERES o hilvane a máquina las costuras, casando las muescas.
- COSA en costura de 5/8" (1.5cm) a menos que se indique lo contrario.
- PLANCHE abiertas las costuras, a menos que se indique lo contrario, cortando cuando sea necesario para que la costura quede plana.

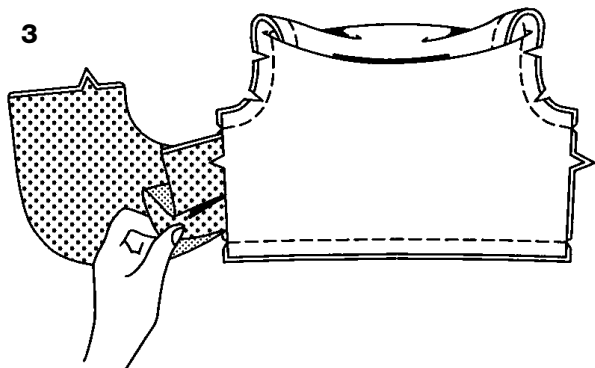
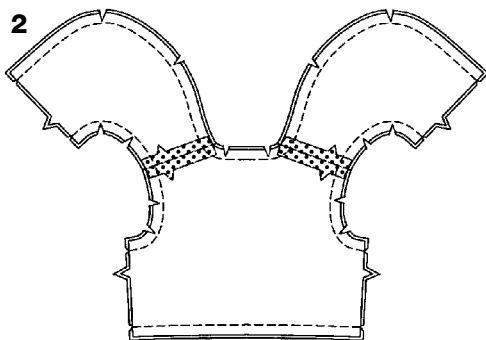
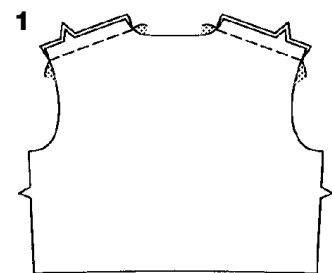
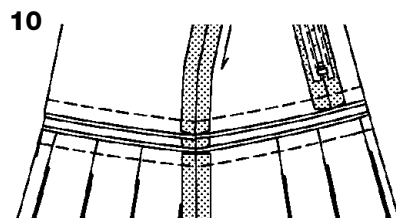
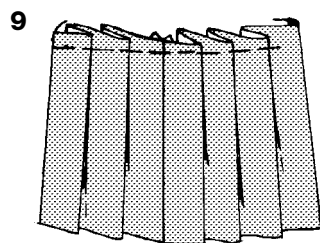
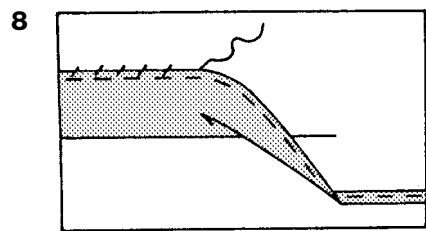
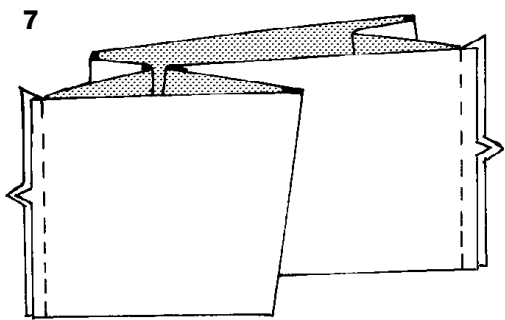
JUMPER A

1. .Haga una puntada de sostén en el borde del escote del frente y de la espalda del corpiño, a 1/2" (1.3cm) de los bordes cortados, en la dirección de las flechas.
La puntada de sostén es permanente y sirve para prevenir que se estiren los bordes curvos.
La puntada de sostén no aparecerá en las ilustraciones siguientes.
Cosa juntos el frente y la espalda del corpiño por las costuras de los hombros
2. Coloque la entretela adhesiva en el REVES de las vistas delantera y trasera siguiendo el modo de uso.
Cosa las costuras de los hombros de las secciones de la vista.
Para hacer el ACABADO del borde sin muescas....cosa a 1/4" (6mm) del borde, doble el borde hacia dentro a lo largo del pespunte y cosa con puntadas rectas, puntadas de zig-zag O de overlock/sobrehilado por encima del borde.
DERECHO CON DERECHO, prenda con alfileres la vista en el frente y la espalda, casando los centros y las costuras de los hombros. Cosa los bordes del escote y de las sisas.
Recorte la costura; haga cortes en la curvas.
3. Vuelva la vista al REVÉS sacando las partes traseras a través de los hombros; planche. Cosa la costura del centro trasero del corpiño desde el borde inferior hasta la muesca. Retroceda el pespunte en la muesca para reforzar la costura. Abra los lados de la vista. Cosa el frente en la espalda por las costuras de los lados, desde el borde inferior hasta el borde de la vista. Coloque la vista de nuevo en su sitio y cósala en las costuras de los lados.

NOTA: *Será necesario ajustar el largo de la cremallera a la medida de la abertura trasera desde la muesca hasta la costura del escote, menos 1/4" (6mm).*

4. Abra la vista trasera.
Planche un doblez de 5/8" (1.5cm) en el borde trasero IZQUIERDO de la abertura y de 1/2" (1.3cm) en el borde trasero DERECHO. Prenda con alfileres el galón de la cremallera en el borde trasero DERECHO, colocando la jaladera a 1/4" (6mm) abajo del borde superior de la abertura. Recorte el extremo del galón de la cremallera a ras de la costura del escote. Hilvane.
Prenda con alfileres e hilvane el borde trasero IZQUIERDO en el galón de la cremallera cruzándolo 1/8" (3mm) con el borde DERECHO. Recorte el extremo del galon de la cremallera a ras de la costura del escote. Cosa cerca del hilván con un prensatelas ajustable para cremalleras.
5. Vuelva la vista hacia el INTERIOR; planche.
Cosa juntos los bordes traseros con puntadas falsas.
Cosa un corchete en el borde del escote una vez la prenda este terminada.
6. Cosa juntas las secciones de la banda por las costuras de los lados. DERECHO CON DERECHO, prenda con alfileres el borde superior de la banda en el borde inferior del corpiño casando los centros y las costuras de los lados. Cosa. Planche la costura hacia la banda.

2511



English

7. Stitch skirt front to back at side seams.

8. Press up hem.
To **EDGE FINISH** the raw edge...stitch under 1/4" (6mm), zig-zag, OR overlock/serge.
Slip-stitch hem in place.

9. To make pleats, on **OUTSIDE**, fold along solid lines.
Bring folds to broken lines. Baste close to fold.
Press. Machine-baste across upper edge. Remove fold basting.

10. With **RIGHT** sides together, pin upper edge of skirt to lower edge of band, matching centers and side seams.
Press seam toward band.

VEST B

1. With **RIGHT** sides together, stitch front to back at shoulder seams.

2. Stitch shoulder seams of lining.
With **RIGHT** sides together, pin lining to vest, matching centers and shoulder seams, having raw edges even.
Stitch lining to vest, leaving side seams open for turning.
Trim seams; clip curves.

3. Turn vest **RIGHT** side out by pulling each front through shoulder and out one of the back side openings, as shown; press.

Français

7. Piquez la jupe devant sur la jupe dos le long des coutures de côtés.

8. Repliez l'ourlet avec le fer.
Pour faire la **FINITION DU BORD**...piquez un rentré de 1/4" (6mm), ou piquez à point zig-zag OU overlock/point de surjet.
Cousez l'ourlet à points glissés.

9. Pour faire les plis, sur l'**ENDROIT**, pliez le long des lignes continues. Placez les pliures sur les lignes-en-tirets. Bâissez tout près de la pliure.
Repassez. Bâissez le bord supérieur. Otez le bâti de la pliure.

10. **ENDROIT CONTRE ENDROIT**, épinglez le bord supérieur de la jupe au bord inférieur de la bande, en faisant correspondre les milieux et les coutures des côtés. Repassez la couture vers la bande.

GILET B

1. **ENDROIT CONTRE ENDROIT**, piquez ensemble le devant et le dos le long des coutures d'épaules.

2. Piquez les coutures d'épaules de la doublure.
ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la doublure sur le gilet, en superposant les milieux, les coutures d'épaules et les bords non finis.
Piquez la doublure sur le gilet en laissant les coutures de côtés ouvertes pour retourner.
Recoupez les coutures; crantez les courbes.

3. Retournez le gilet sur l'**ENDROIT** en enfilant les devants à travers l'épaule correspondante et en les faisant sortir par les ouvertures de côté du dos, comme illustré; repassez.

Español

7. Cosa la falda delantera en la falda trasera por las costuras de los lados.

8. Planche el dobladillo.
Para hacer el **ACABADO** del borde....cosa un doblez de 1/4" (6mm), con puntadas de zigzag O overlock/ sobrehilado.
Cosa el dobladillo con puntadas falsas.

9. Para hacer los pliegues, en el **DERECHO**, doble a lo largo de las líneas continuas. Coloque los pliegues en las líneas interrumpidas. Hilvane cerca del doblez. Planche. Hilvane el borde superior. Quite el hilván de los pliegues.

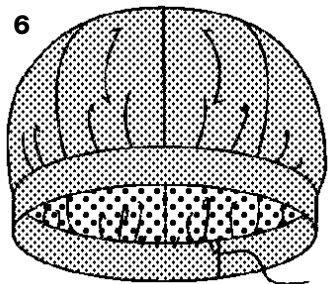
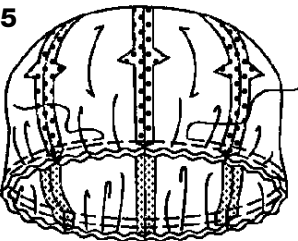
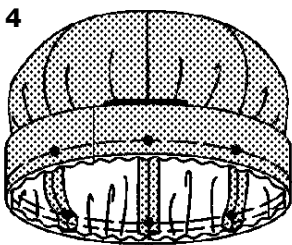
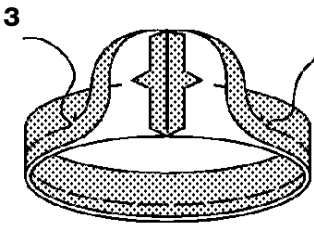
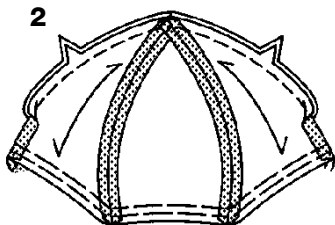
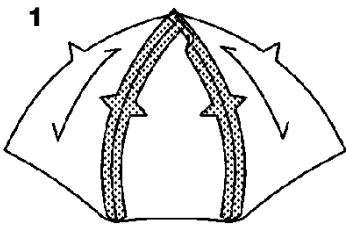
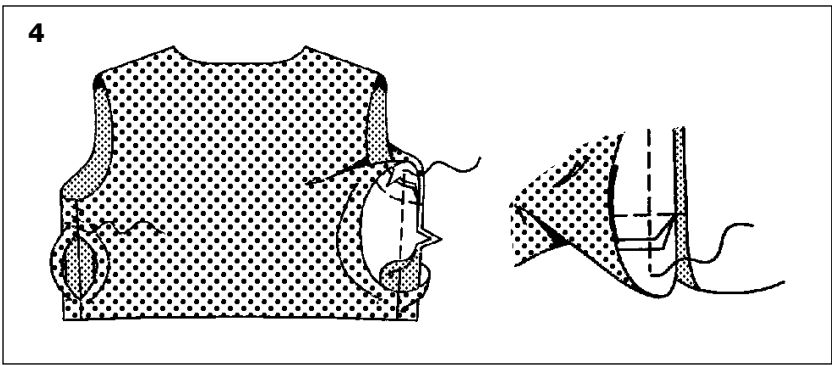
10. **DERECHO CON DERECHO**, prenda con alfileres el borde superior de la falda en el borde inferior de la banda, casando los centros y las costuras de los lados. Planche la costura hacia la banda.

CHALECO B

1. **DERECHO CON DERECHO**, cosa el frente en la espalda por las costuras de los hombros.

2. Cosa las costuras de los hombros del forro.
DERECHO CON DERECHO, prenda con alfileres el forro en el chaleco, casando los centros y las costuras de los hombros y los bordes no terminados.
Cosa el forro en el chaleco dejando abiertas las costuras de los lados para volver.
Recorte las costuras; haga cortes en las curvas.

3. Vuelva el chaleco al **DERECHO**, sacando los frentes a través del hombro correspondiente y de la abertura laterales traseras, como se muestra; planche.



English

4. With RIGHT sides together and raw edges even, pin vest and lining at sides, matching armhole seams and lower seams.

To stitch, begin on lining 1" (2.5cm) above armhole seam; stitch vest seam and end on lining 1" (2.5cm) below lower seam edge. Press seam open.

Turn in seam allowances of remaining lining edges and slip-stitch together.

HAT C

1. Stitch a hat front section and a hat back section to each hat side section in a 3/8" (1cm) seam, forming two halves of the crown.

TIP—To avoid bulk at point, press each seam open before stitching the next seam.

2. With RIGHT sides together, pin the hat sections together. Stitch entire center seam in 3/8" (1cm) seam. To gather lower edge of hat, stitch along seam line and 1/4" (6mm) INSIDE seam line, using a long machine-stitch.

3. Stitch center back seam of hat band. Fold band in half, lengthwise, with WRONG sides together. Baste raw edges.

4. On OUTSIDE, pin band to lower edge of hat matching centers, placing small dots at seams. Pull up gathering stitches to fit. Baste.

5. Stitch seams of lining same as for hat. Pin lining to hat and band with RIGHT sides together, matching centers and seams, having raw edges even. Pull up gathering stitches to fit. Fasten threads securely. Stitch lining to hat leaving an opening to turn. Trim seam.

6. Turn hat to RIGHT side through opening. Slip-stitch opening.

Français

4. ENDROIT CONTRE ENDROIT et avec les bords non finis alignés, épinglez ensemble le gilet et la doublure le long des côtés en faisant correspondre les coutures d'emmanchures et les coutures inférieures.

Pour piquer, commencez sur la doublure, à 1" (2.5cm) au-dessus de la couture d'emmanchure; piquez la couture du gilet et finissez la piqûre sur la doublure, à 1" (2.5cm) au-dessous de la couture du bord inférieur. Ouvrez la couture au fer.

Rentrez les valeurs de couture des autres bords de la doublure et cousez-les ensemble à points glissés.

CHAPEAU C

1. Piquez une section du devant et du dos du chapeau sur les sections latérales en coutures de 3/8" (1cm) pour former les deux moitiés du fond.

CONSEIL—Pour réduire le volume à la pointe, ouvrez les coutures au fer avant de piquer la couture suivante.

2. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez ensemble les sections du chapeau. Piquez le long du milieu en couture de 3/8" (1cm). Pour froncer le bord inférieur du chapeau, piquez à longs points le long de la ligne de couture et à 1/4" (6mm) à l'INTÉRIEUR de la ligne de couture.

3. Piquez la couture du milieu dos de la bande du chapeau. ENVERS CONTRE ENVERS, pliez la bande en deux sur la longueur. Bâissez les bords non finis ensemble.

4. Sur l'ENDROIT, épinglez la bande au bord inférieur du chapeau en faisant correspondre les milieux et en plaçant les petits pois sur les coutures. Tirez sur les fils de fronces pour ajuster. Bâissez.

5. Piquez les coutures de la doublure en procédant comme pour le chapeau. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la doublure sur le chapeau et la bande en superposant les milieux, les coutures et les bords non finis. Tirez sur les fils de fronces pour ajuster. Nouez les fils solidement. Piquez la doublure sur le chapeau en laissant une ouverture pour retourner. Recoupez la couture.

6. Retournez le chapeau sur l'ENDROIT à travers l'ouverture. Fermez l'ouverture à points glissés.

Español

4. DERECHO CON DERECHO y con los bordes no terminados parejos, prenda con alfileres el forro en el chaleco por las lados, casando las costuras de las sisas y del borde inferior.

Para coser, empiece en el forro a 1" (2.5cm) arriba de la costura de la sisa; cosa la costura del chaleco terminando en el forro, a 1" (2.5cm), debajo del borde inferior. Planche la costura abierta.

Vuelva los márgenes de la costura en los bordes restantes del forro y cósalos juntos con puntadas falsas.

GORRO C

1. Cosa el frente y la parte trasera del gorro en las partes laterales con una costura de 3/8" (1cm), para formar ambas mitades de la copa.

CONSEJO—Para reducir el volumen en la punta, planche la costura abiertas antes de coser la costura siguiente.

2. DERECHO CON DERECHO, prenda juntas con alfileres las secciones del gorro. Cosa enteramente la costura del centro a 3/8" (1cm) del borde. Para fruncir el borde inferior del gorro, cosa con puntadas falsas a lo largo de la línea de la costura y a 1/4" (6mm) en el INTERIOR de la línea de la costura.

3. Cosa la costura del centro trasero de la banda del gorro. Doble la banda por la mitad y por su largo, REVÉS CON REVÉS. Hilvane juntos los bordes no terminados.

4. En el EXTERIOIR, prenda con alfileres la banda en el borde inferior del gorro casando los centros y colocando los puntos pequeños en las costuras. Tire de los hilos de frunce para ajustar. Hilvane.

5. Cosa las costuras del forro procediendo como para el gorro. Prenda con alfileres el forro en el gorro y la banda, DERECHO CON DERECHO, casando los centros, las costuras y los bordes no terminados. Tire de los hilos de frunce para ajustar. Anude los hilos firmemente. Cosa el forro en el gorro, dejando una abertura para volver. Recorte la costura.

6. Vuelva el gorro al DERECHO a través de la abertura. Cierre la abertura cosiéndola con puntadas falsas.

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 Paper:a4

Generated by printsew.com

Patent No: 7,716,143

Any reproduction and/or redistribution is strictly prohibited.

PRINT THIS PAGE FIRST! To make sure your printer setup correctly.
The below square should measure 1 inch x 1 inch (2.54 cm x 2.54 cm) after printing.
Allow square to have 1/16 inch (2 mm) deviation for printer calibration differences.

select



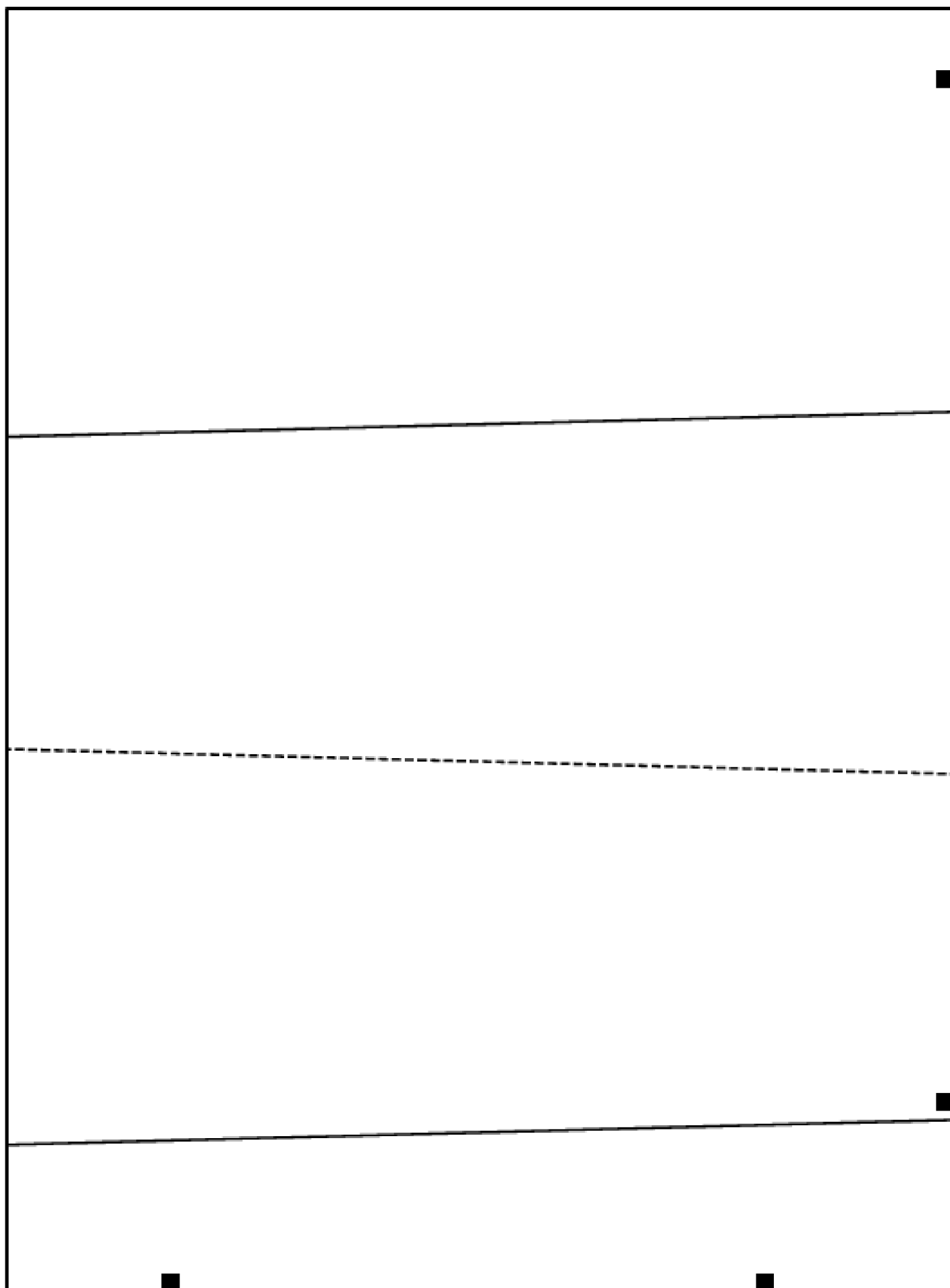
Make sure your printer is set to the same paper size that you

To save ink, set your printer to Draft or Fast Draft.



Row A, Column 1

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



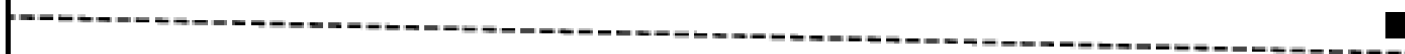
Row B, Column 1

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com

1 IN. HEM ALLOWED
DURLET DE 2.5 CM.
DOBLADILLO DE 2.5 CM.
ZOOMTOESLAG
MIT SAUMZUGABE

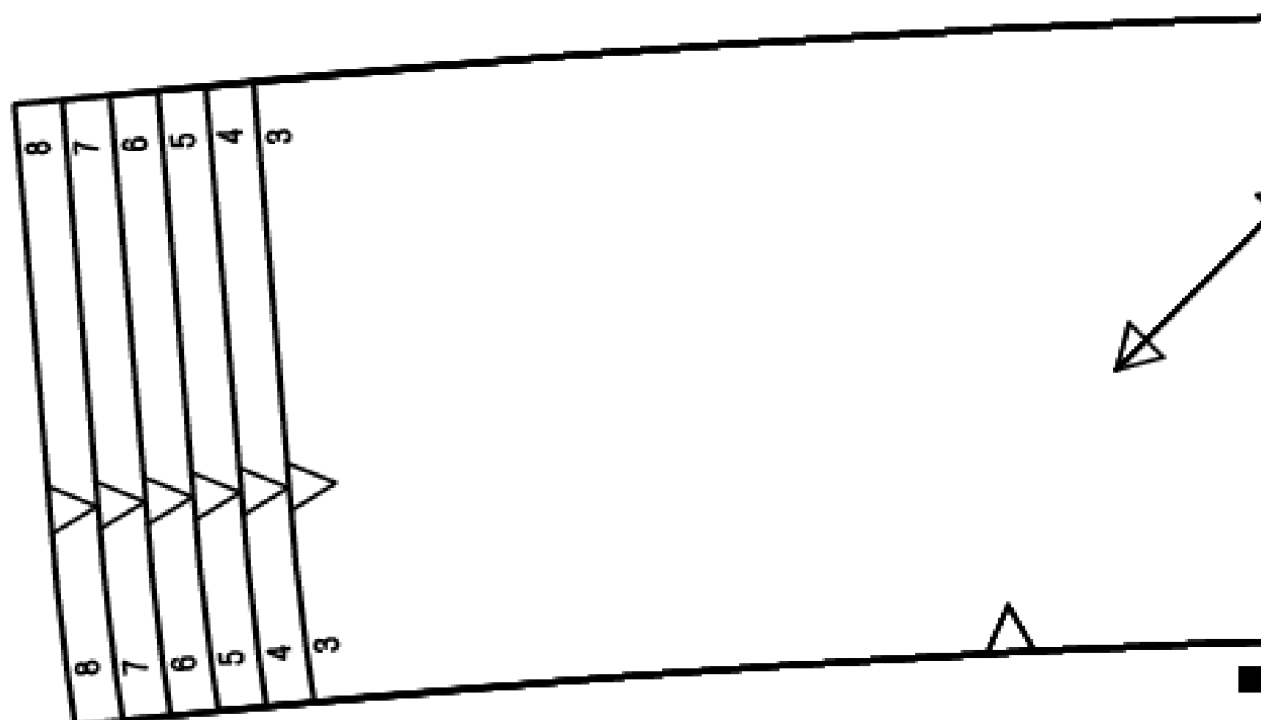
Row C, Column 1

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row D, Column 1

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row A, Column 2

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row B, Column 2

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



2511 CHILD

SIZE/TALLE/TALLA

8

SKIRT FRONT AND BACK - A

DEVANT ET DOS DE LA JUPE
FRENTE Y ATRAS DE LA FALDA
VOOR & RUG ROK
VORDERE UND HINTERE ROCKBAHN

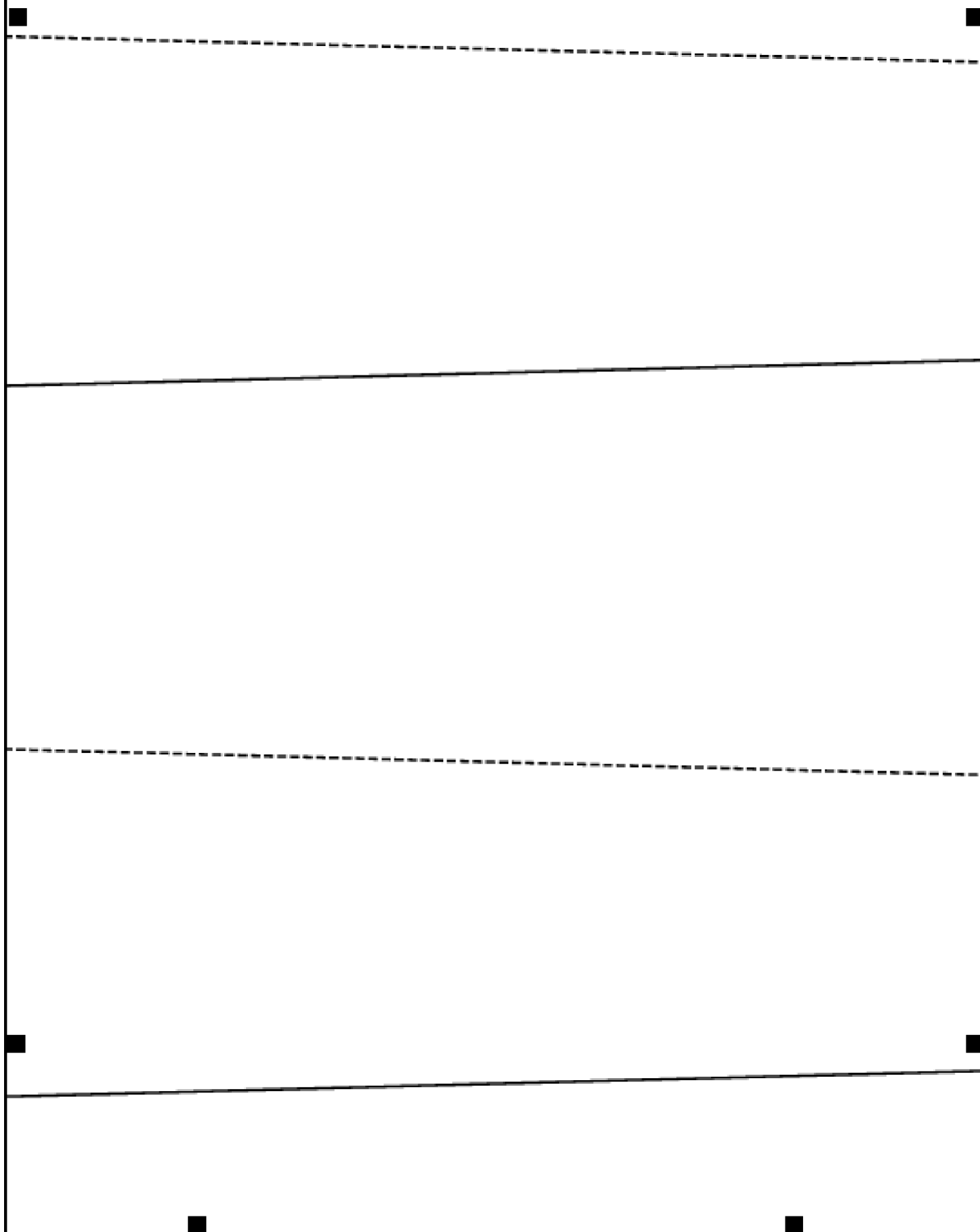
CUT 2 RIGHT SIDE UP
COUPEZ 2 A L'ENDROIT
CORTESE 2 AL DERECHO
KNIPPE 2 RECHTER IZKANT OP
SCHNEIDEN 2 RECHTER SEITENTEIL NACH



CENTER FRONT AN
MILIEU DU DEVANT
CENTRO DEL FRENTE
MIDDEN VOOR EN N
VORDERE UND RUC

Row C, Column 2

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row D, Column 2

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



5

Simplicity®
2511 - CHILD
S/TALLES/TALLAS
3, 4, 5, 6, 7, 8

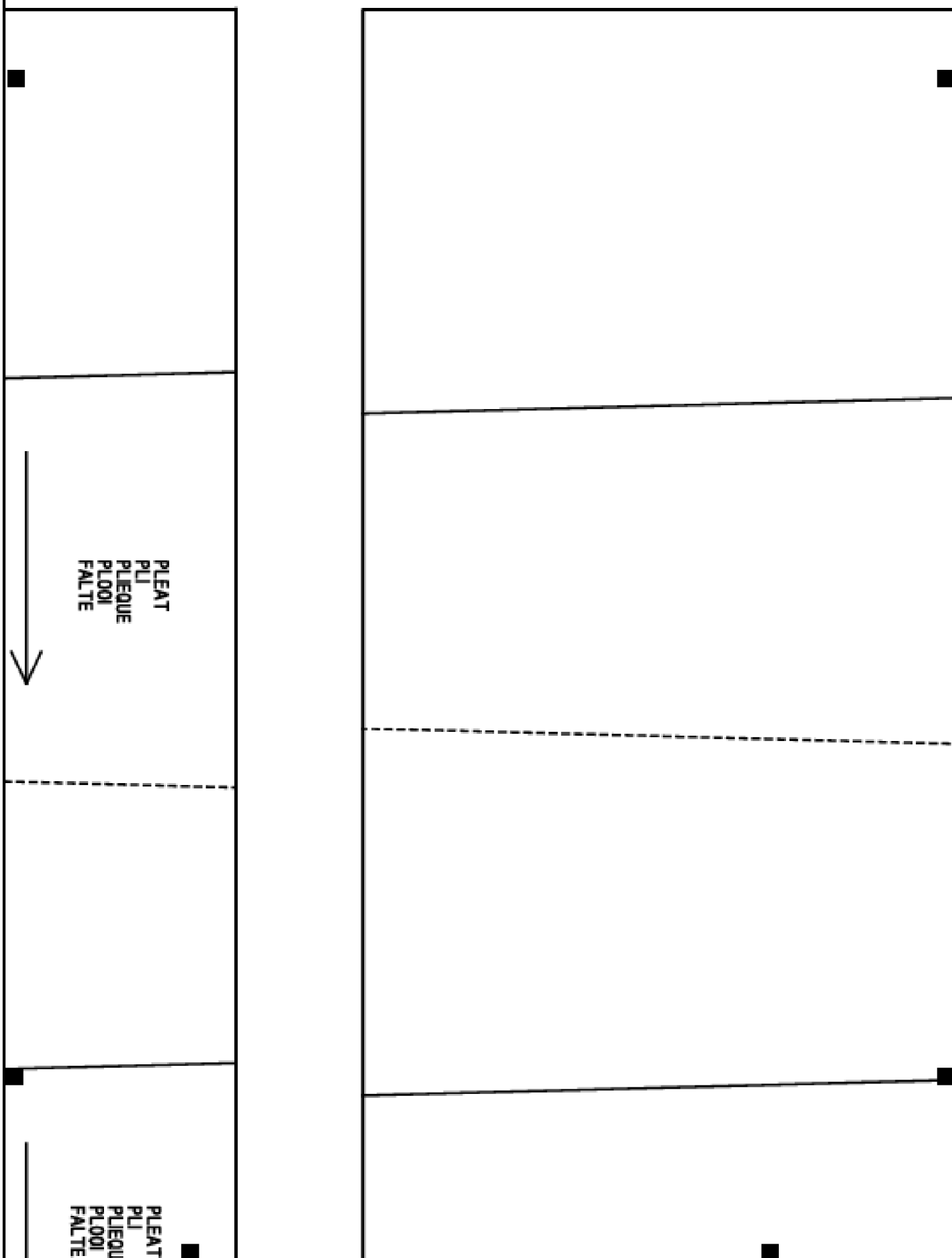
BAND - A
BANDE
BANDA
BIES
BLENDE
CUT 2
COUPEZ 2
CORTE 2
KNIPPEN 2
SCHNEIDEN 2

CENTER FRONT AND CENTER BACK
MILIEU DU DEVANT ET MILIEU DU DOS
CENTRO DEL FRENTE Y CENTRO DEL ATRAS
MIDDEEN VOOR EN MIDDEEN ACHTER
VORDERE UND RUCKWARTIGE MITTE



Row A, Column 3

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row B, Column 3

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



D CENTER BACK
ET MILIEU DU DOS
TE Y CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN ACHTER
KWARTIGE MITTE

1 IN. HEM ALLOWED
DURLET DE 2.5 CM.
DOBLADILLO DE 2.5 CM.
ZOOMTOESLAG
MIT SAUMZUGABE

1 2 3 4 5 6

NOUS UTILISONS DU PAPIER
RECYCLÉ POUR NOS PATRONS.

2511

A(3-8)

0 0 5 6

Row C, Column 3

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLUOI
FALTE



PLEA
PLI
PLIEQ
PLUOQ
FALT

Row D, Column 3

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com

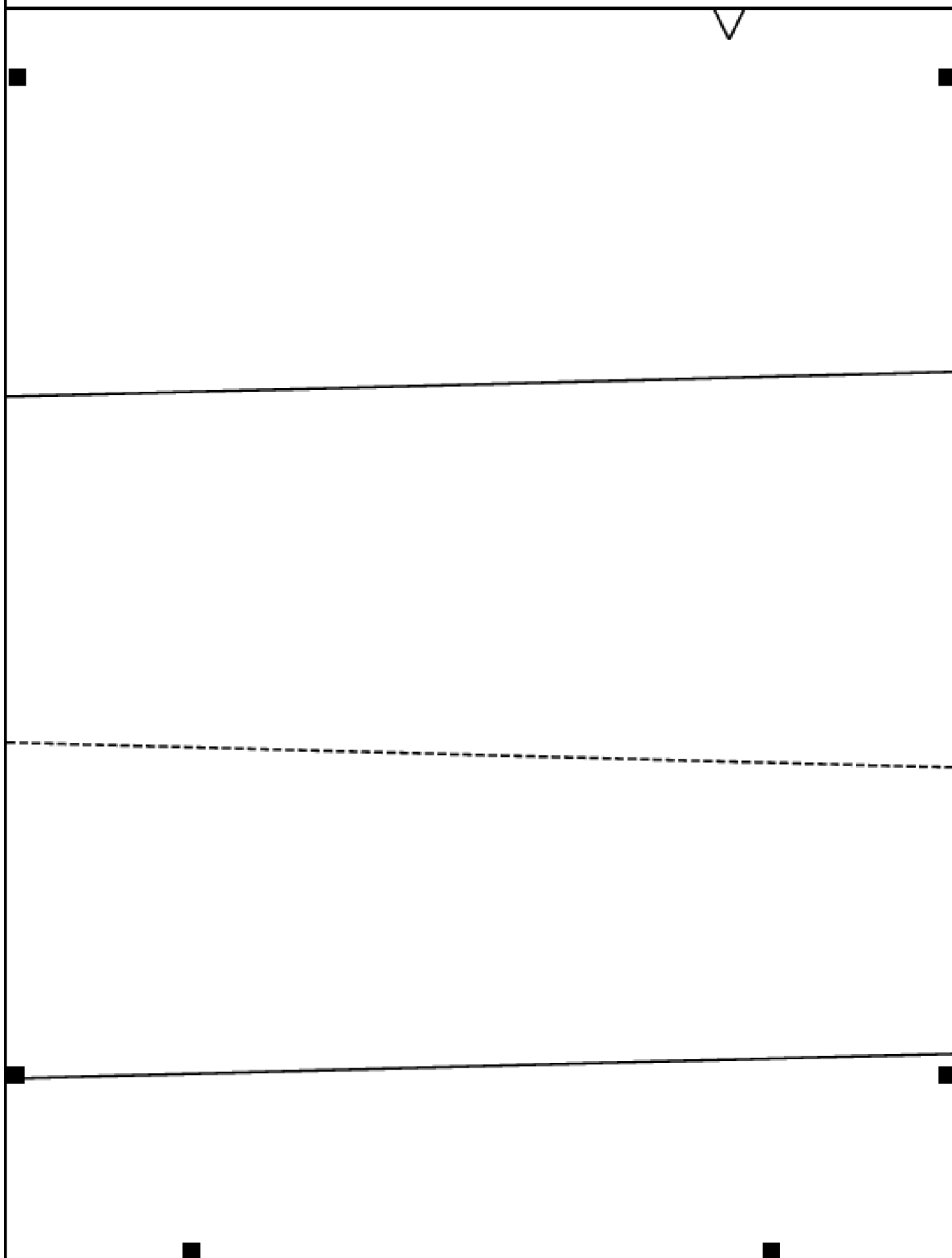


8		8
7		7
6		6
5		5
4		4
3		3

SIZES

Row A, Column 4

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



SIZE/TAILLE/TALLA

SKIRT FRONT AND BACK - A

DEVANT ET DORS DE LA JUPE

DE FRENTE Y ATRÁS DE LA FALDA

WOOD & RUB ROK

VORDERE UND HINTERE ROCKBAHN

CUT 2 RIGHT SIDE UP

COUPEZ 2 A L'ENDROIT

CORTESI 2 AL DERECHO

KNIPPEN 2 RECHTER IZIKANT OP

SCHNEIDEN 2 RECHTER SEITENTEIL NACH



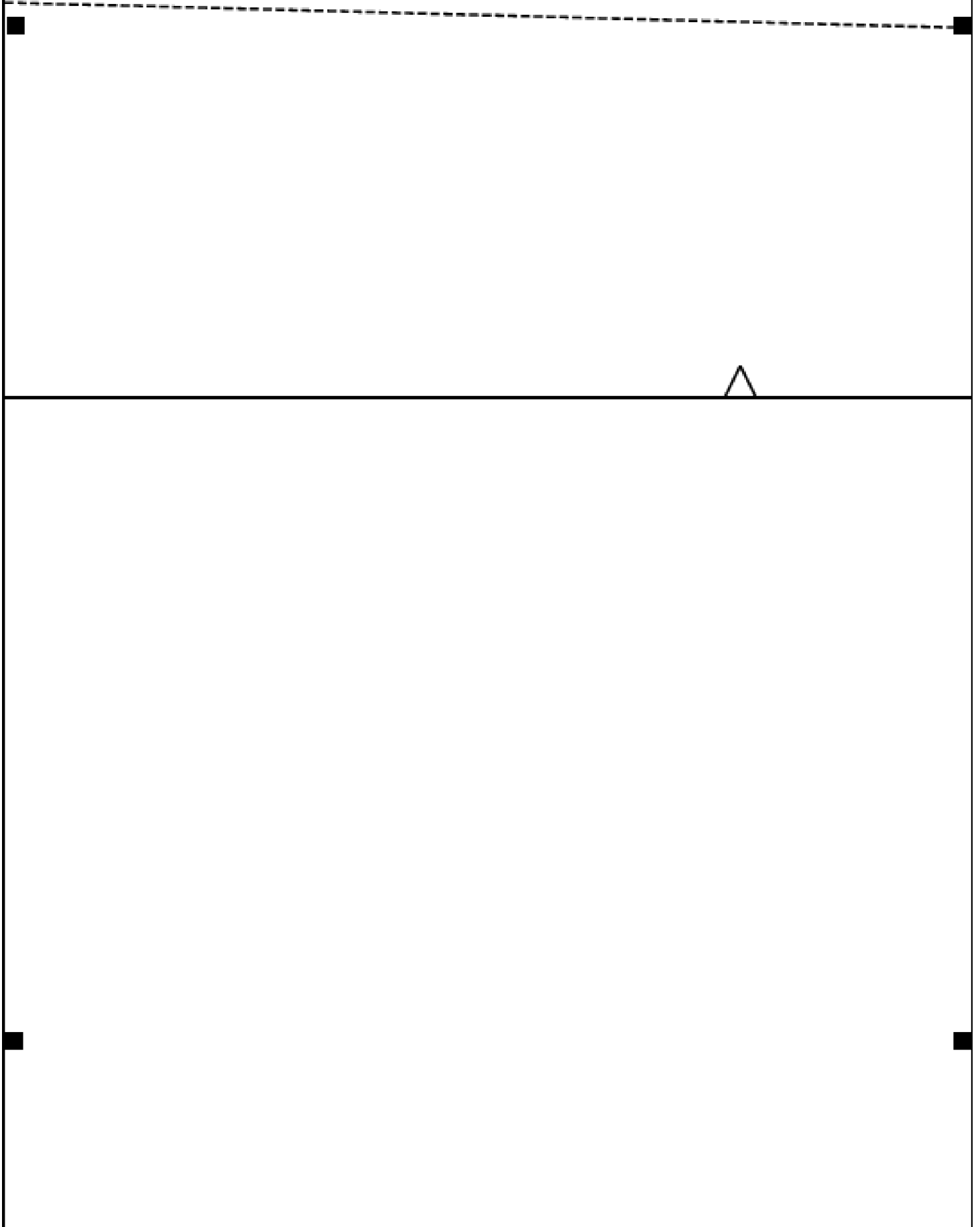
Row C, Column 4

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com

WE USE RECYCLED PAPER
FOR OUR PATTERN PRODUCTS

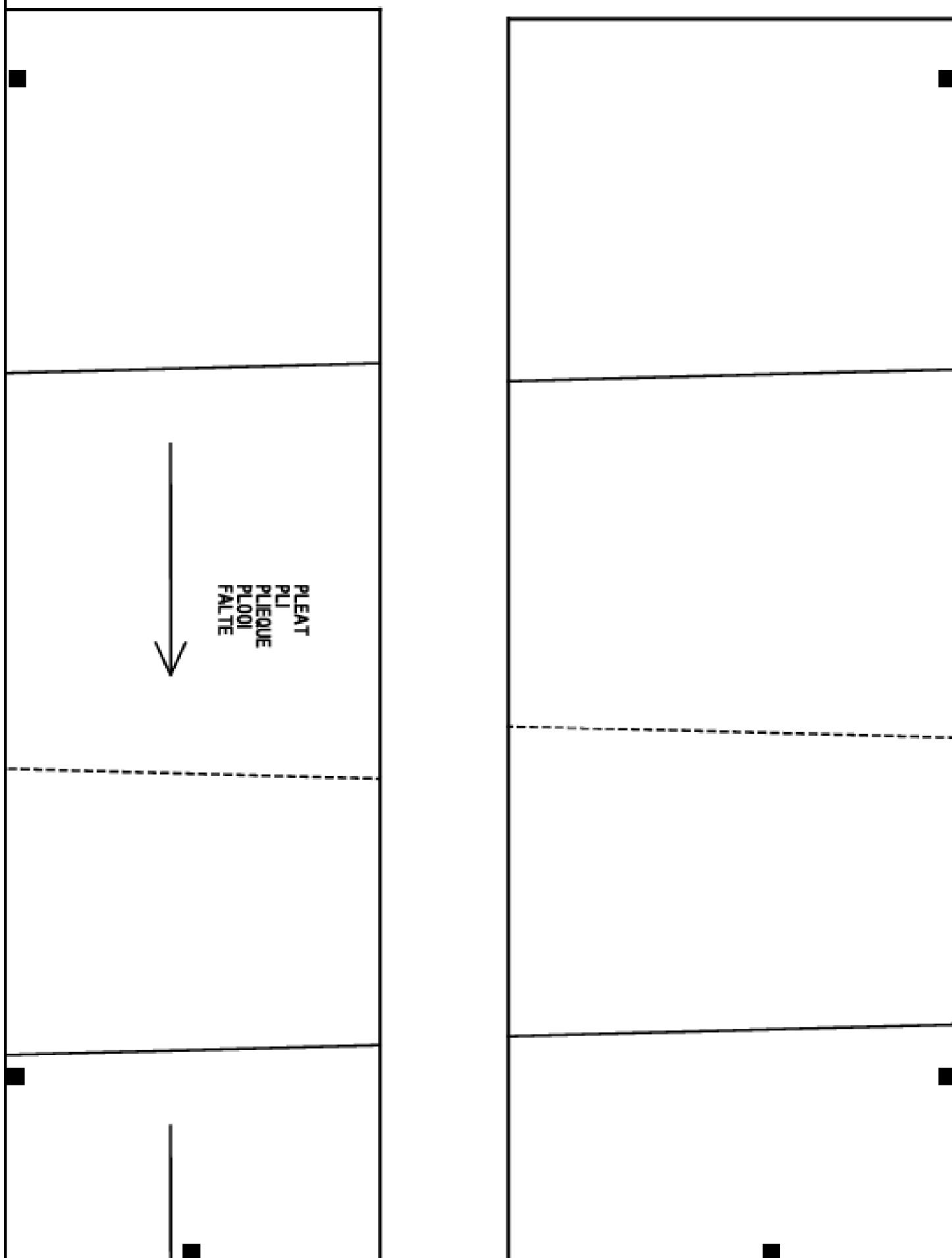
Row D, Column 4

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row A, Column 5

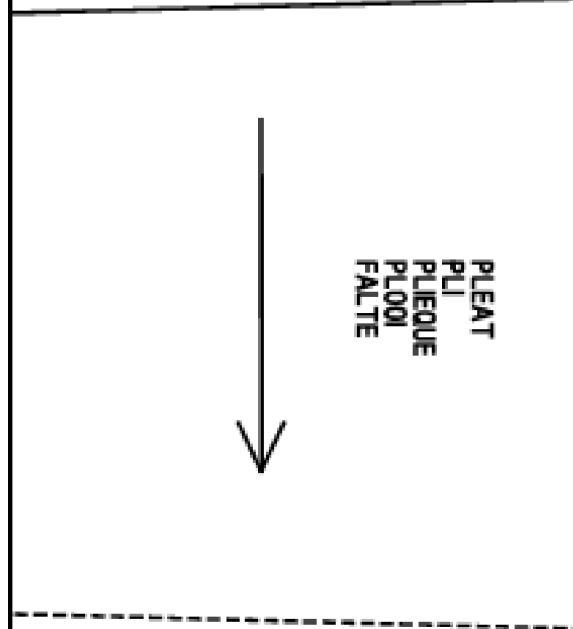
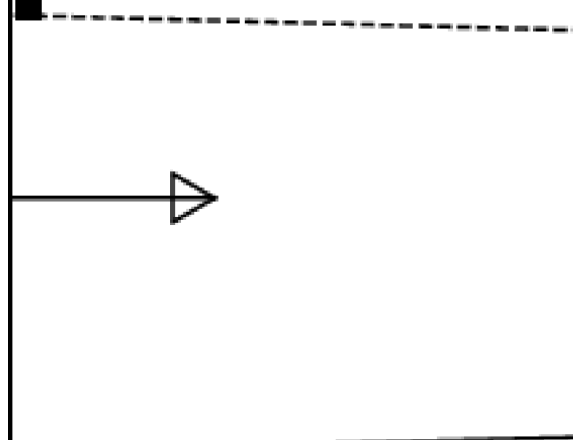
Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row B, Column 5

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com

PLEAT
PLI
PLEOU
PLOOI
FALTE



CENTER FRONT AND CENTER BACK
MILIEU DU DEVANT ET MILIEU DU DOS
CENTRO DEL FRENTE Y CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN VOOR EN MIDDEN ACHTER
VORDERE UND RUCKWARTIGE MITTE

PLEA
PLI
PLEQ
PLOO
FALT



1 IN. HEM ALLOWED
DURLET DE 2.5 CM.
DOBLADILLO DE 2.5 CM.
ZOOMTOESLAG
MIT SAUMZUGABE

Row C, Column 5

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PL001
FALTE



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PL001
FALTE

Row D, Column 5

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row A, Column 6

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE

PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE

Row B, Column 6

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com

PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE

CENTER FRONT AND CENTER BACK
MILIEU DU DEVANT ET MILIEU DU DOS
CENTRO DEL FRENTE Y CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN VOOR EN MIDDEN ACHTER
VORDERE UND RUCKWARTIGE MITTE

PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE

2511 CHILD

SIZE/TAILLE/TALLA

4

SKIRT FRONT AND BACK - A

DEVANT ET DOS DE LA JUPE
FRENTE Y ATRAS DE LA FALDA
VOOR & RUG ROK
VORDERE UND HINTERE ROCKBAHN

CUT 2 RIGHT SIDE UP

COUPEZ 2 A LENDROIT
CORTESE 2 AL DERECHO
KNIPEN 2 RECHTER IZIKANT OP
SCHNEIDEN 2 RECHTER SEITENTEIL NACH

Row C, Column 6

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com

PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



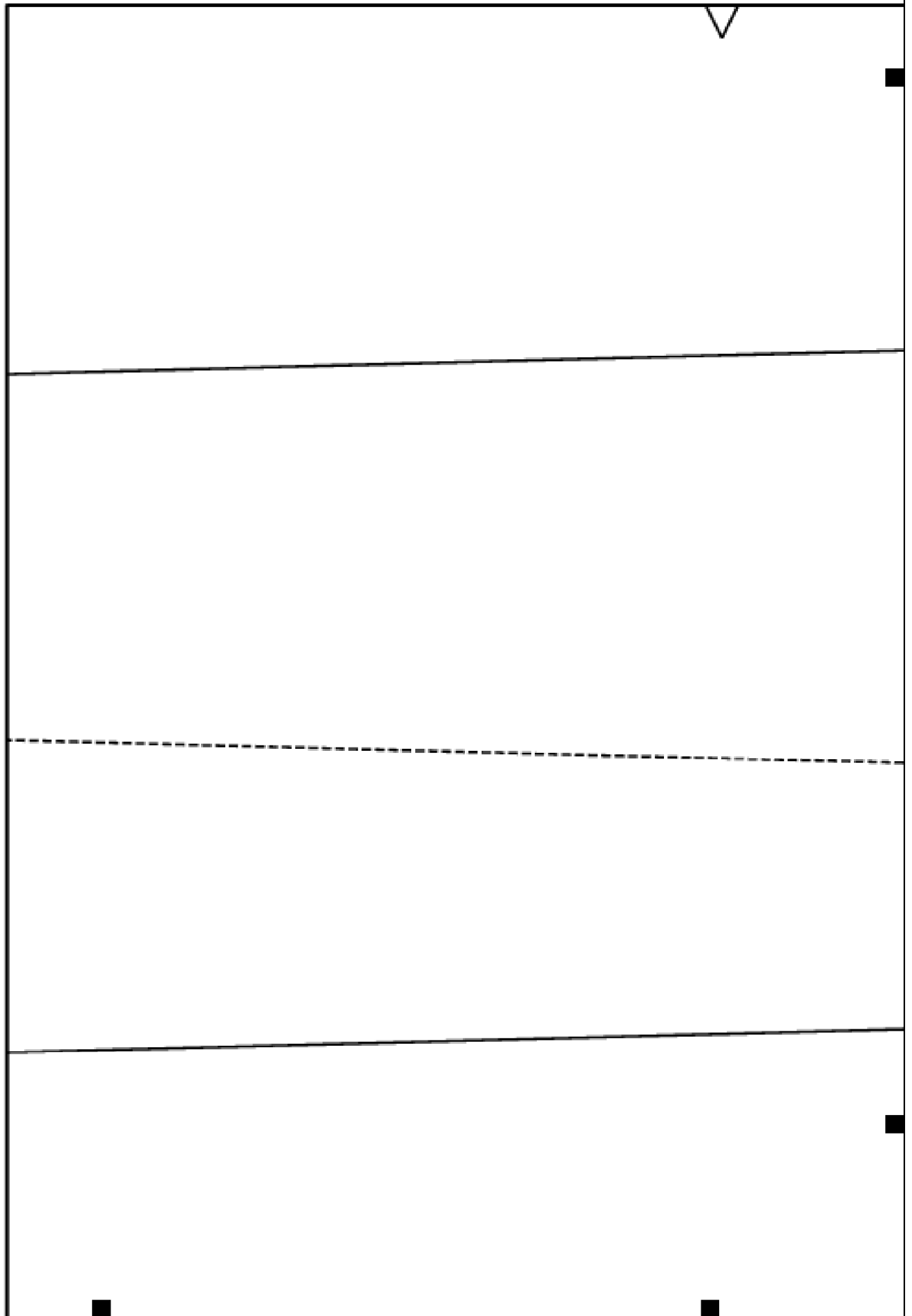
Row D, Column 6

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row A, Column 7

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



2511 CHILD
SIZE/TAILLE/TALLA
3

SKIRT FRONT AND BACK - A

DEVANT ET DOS DE LA JUPE
FRENTE Y ATRAS DE LA FALDA
VOOR & RUB ROK
VORDERE UND HINTERE ROCKSAHN

CUT 2 RIGHT SIDE UP

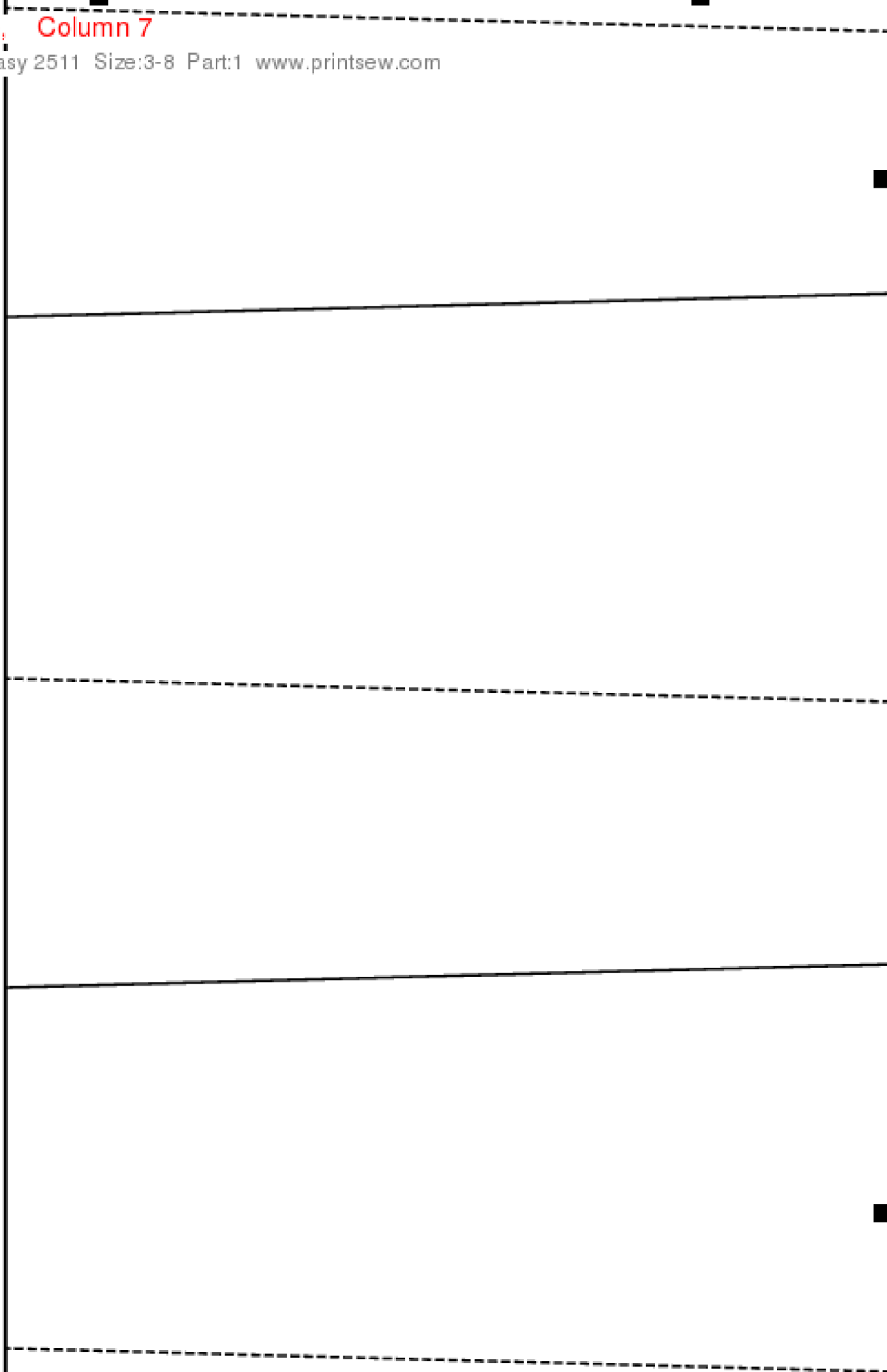
COUPEZ 2 A LENDROIT
CORTESE 2 AL DERECHO
KNIPPEN 2 RECHTER IZIKANT OP
SCHNEIDEN 2 RECHTER SEITENTEIL NACH

6

1 IN. HEM ALLOWED
DURLET DE 2.5 CM.
DOBLADILLO DE 2.5 CM.
ZOOMTOESLAG
MIT SAUMZUGABE

Row C, Column 7

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



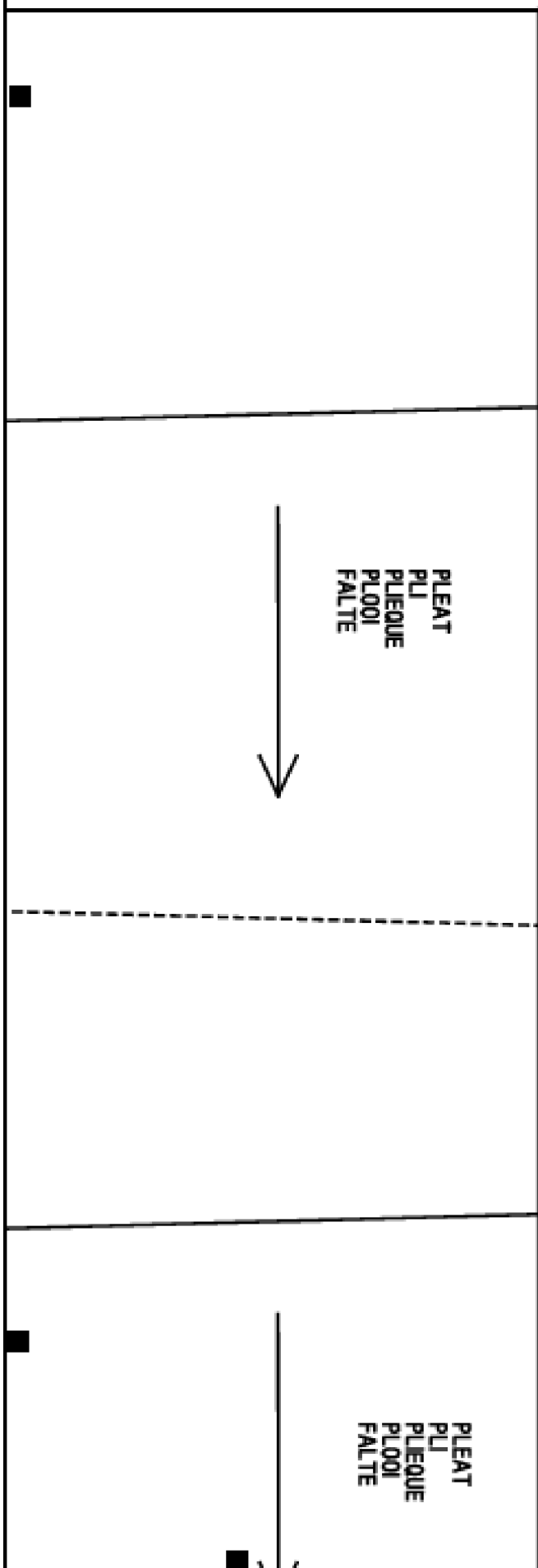
Row D, Column 7

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row A, Column 8

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



Row B, Column 8

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE

CENTER FRONT AND CENTER BACK
MILIEU DU DEVANT ET MILIEU DU DOS
CENTRO DEL FRENTE Y CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN VOOR EN MIDDEN ACHTER
VORDERE UND RUCKWARTIGE MITTE



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE

Row C, Column 8

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PL00I
FALTE



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PL00I
FALTE

Row D, Column 8

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:1 www.printsew.com

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 Paper:a4

Generated by printsew.com

Patent No: 7,716,143

Any reproduction and/or redistribution is strictly prohibited.

PRINT THIS PAGE FIRST! To make sure your printer setup correctly.
The below square should measure 1 inch x 1 inch (2.54 cm x 2.54 cm) after printing.
Allow square to have 1/16 inch (2 mm) deviation for printer calibration differences.

select



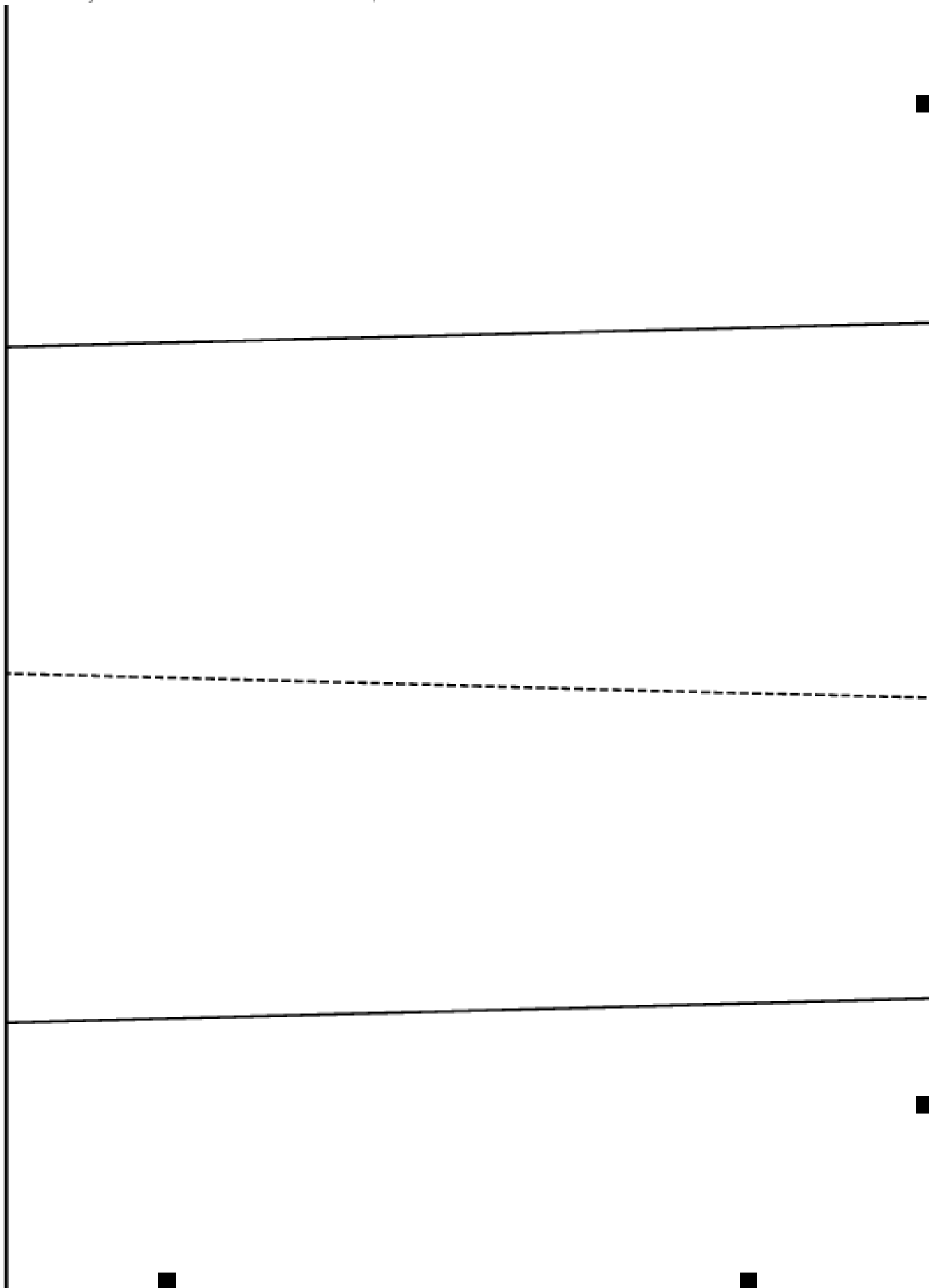
Make sure your printer is set to the same paper size that you

To save ink, set your printer to Draft or Fast Draft.



Row A, Column 1

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



Row B, Column 1

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

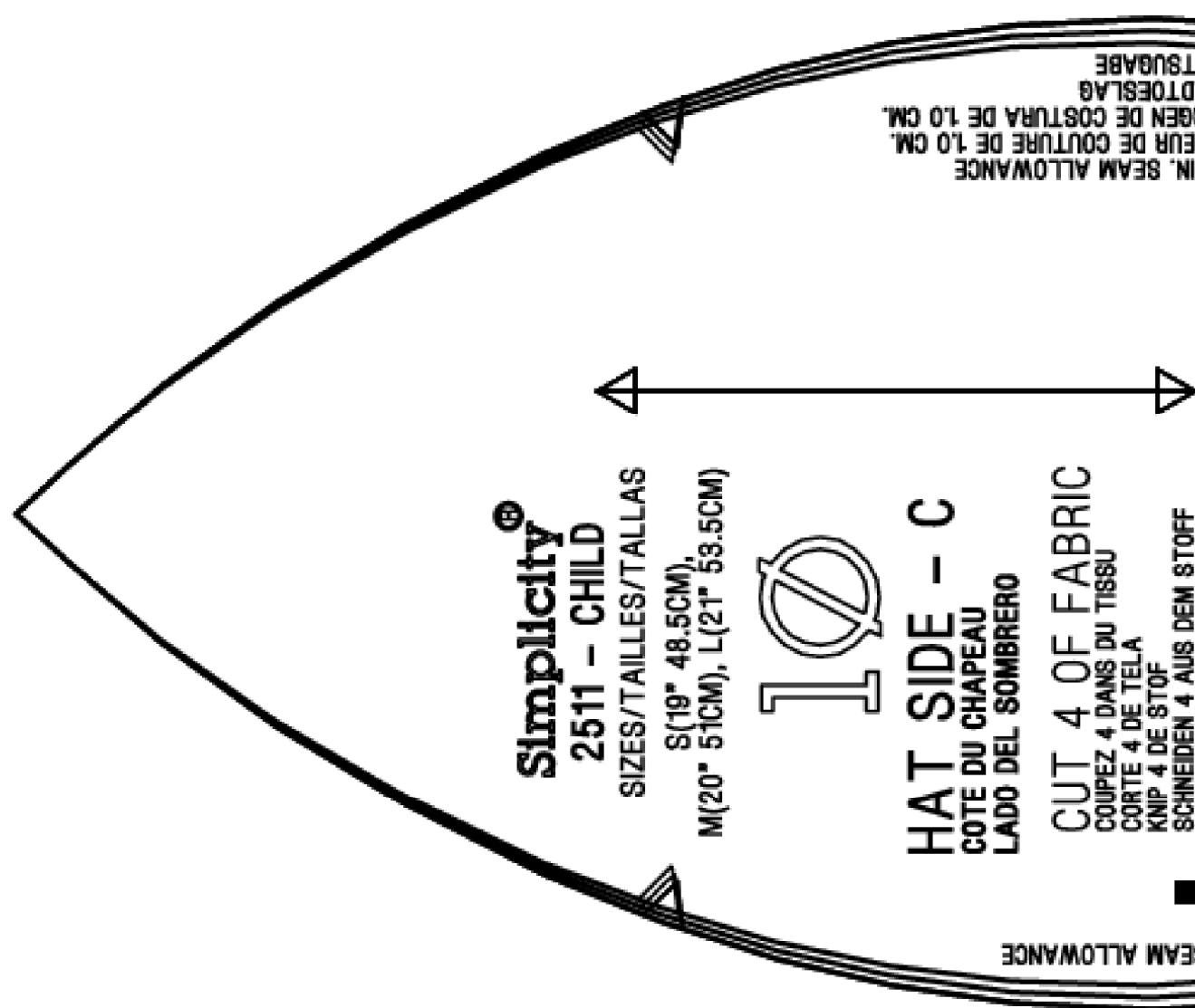
COUPEZ 2 A L'ENDROIT
CORTESE 2 AL DERECHO
KNIPPEN 2 RECHTER IZ.KANT OP
SCHNEIDEN 2 RECHTER SEITENTEIL NACH



1 IN. HEM ALLOWED
DURLET DE 2.5 CM.
DOBLADILLO DE 2.5 CM.
ZOOMTOESLAG
MIT SAUMZUGABE

Row C, Column 1

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

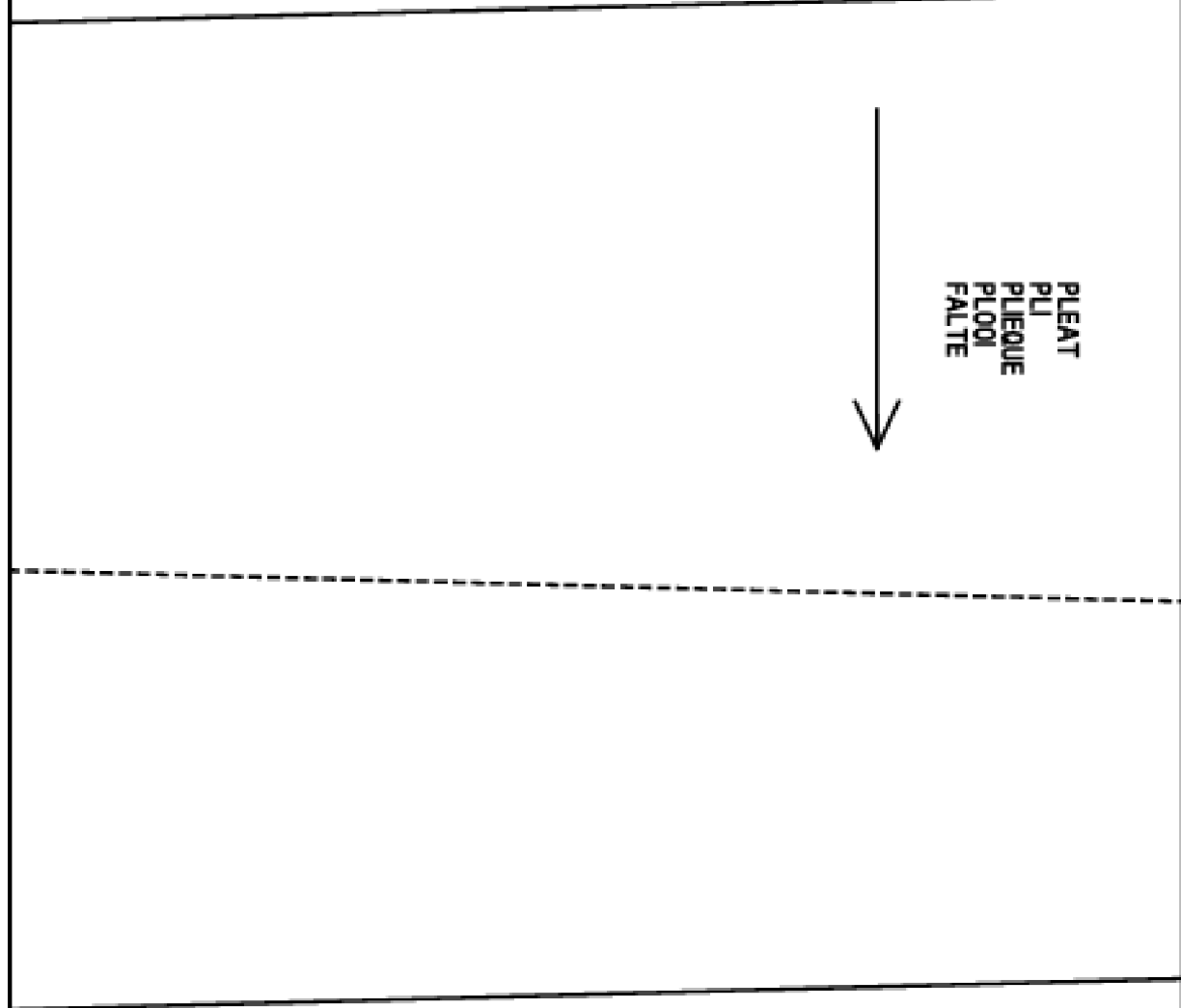


Row E, Column 1

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

Row A, Column 2

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



Row B, Column 2

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



2511 - CHILD
SIZE/TAILLE/TALLA
6

CENTER FRONT AND CENTER BACK
MILIEU DU DEVANT ET MILIEU DU DOS
CENTRO DEL FRENTE Y CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN VOOR EN MIDDEN ACHTER
VORDERE UND RUCKWARTIGE MITTE

PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



SKIRT FRONT AND BACK - A
DEVANT ET DOS DE LA JUPE
FRENTE Y ATRAS DE LA FALDA
VOOR & RIJG ROK
VORDERE UND HINTERE ROCKBAHN

CUT 2 RIGHT SIDE UP

DOBLADILLO DE 2.5 CM.
ZOOMTOESLAG
MIT SAUMZUGABE

Row C, Column 2

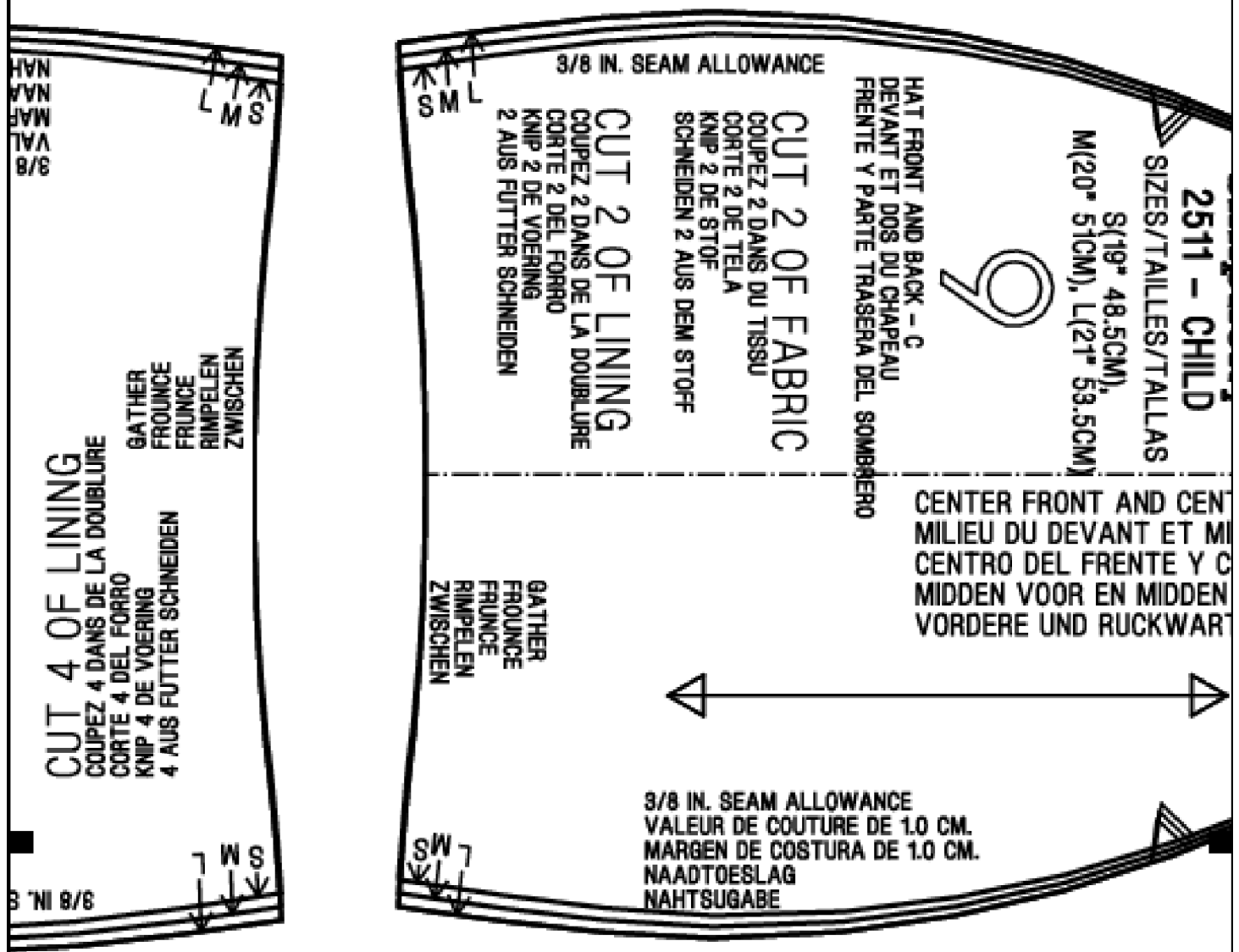
Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

PLEAT
PLI
PLEQUE
PLOOI
FALTE



PLEAT
PLI
PLEQUE
PLOOI
FALTE





Row E, Column 2

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



SIZE/TAILLE/TALLA
5



SKIRT FRONT AND BACK - A

DEVANT ET DOS DE LA JUPE
FRENTE Y ATRAS DE LA FALDA
VOOR & RIJG ROK
VORDERE UND HINTERE ROCKBAHN

CUT 2 RIGHT SIDE UP

COUPEZ 2 A LENDROIT
CORTESE 2 AL DERECHO
KNIIPEN 2 RECHTER IZKANT OP
SCHNEIDEN 2 RECHTER SEITENTEIL NACH



1 IN. HEM ALLOWED
DORLET DE 2.5 CM.

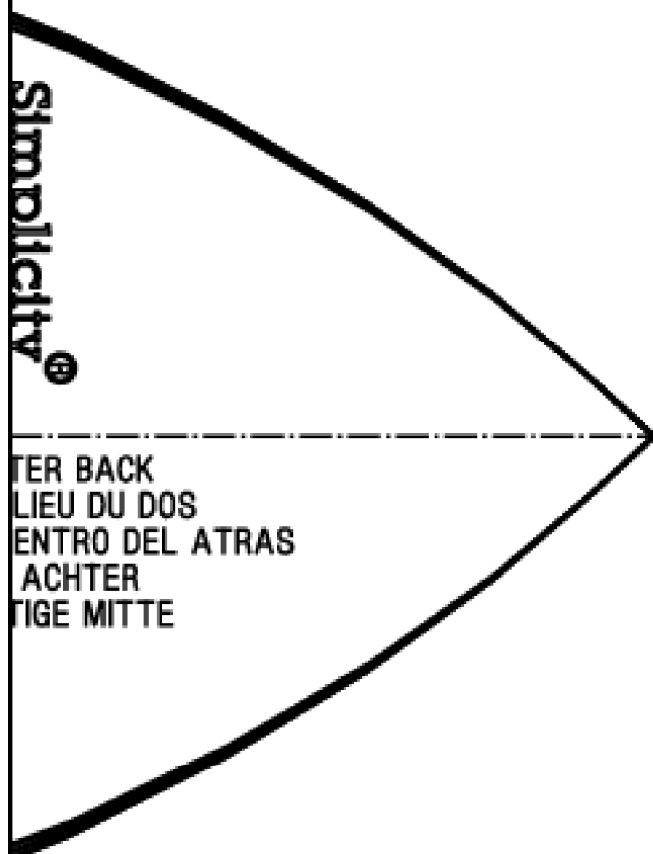
Row C, Column 3

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

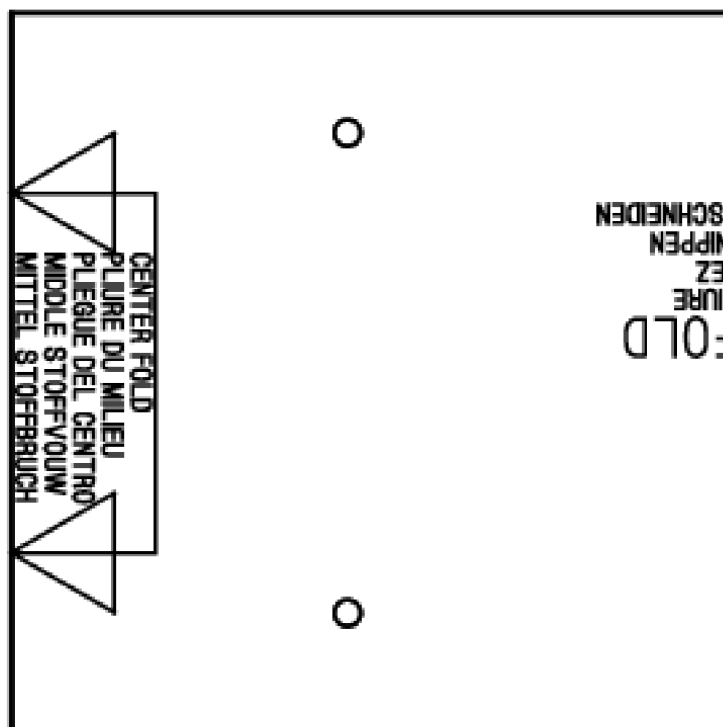
NEEDLE FOOT NO. (A11000)		
2511		
A(3-8)		
0 0	5	6

Row D, Column 3

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



TER BACK
LIEU DU DOS
ENTRO DEL ATRAS
ACHTER
TIGE MITTE



CENTER FOLD
PLIURE DU MILIEU
PLIEGUE DEL CENTRO
MIDDLE STOFFVOLUME
MITTEL STOFFBRUCH

FOLD
PLIURE
EZ
NIPPEN
SCHNEIDEN

Row E, Column 3

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

Row A, Column 4

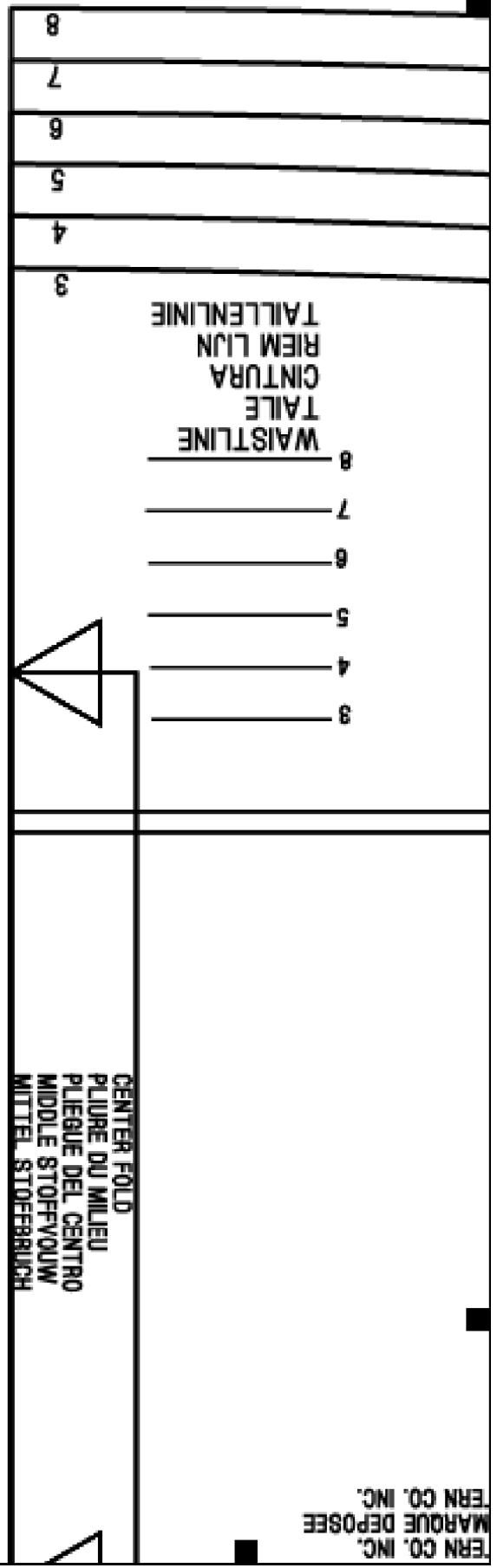
Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE



Row B, Column 4

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

2511 - CHILD

PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE

CENTER FRONT AND CENTER BACK
MILIEU DU DEVANT ET MILIEU DU DOS
CENTRO DEL FRENTE Y CENTRO DEL ATRAS
MIDDEN VOOR EN MIDDEN ACHTER
VORDERE UND RUCKWARTIGE MITTE

PLEAT
PLI
PLIEQUE
PLOOI
FALTE

ATS-UNIS
LOS ESTADOS UNIDOS

USCHNEIDEN
KNIPPEN
Z
LURE

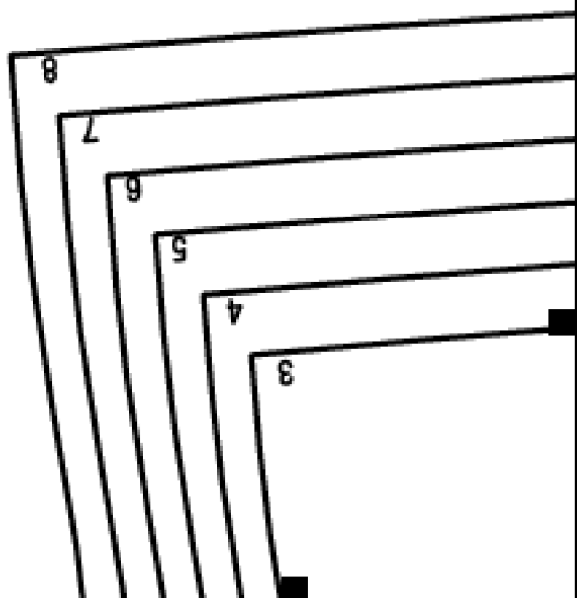
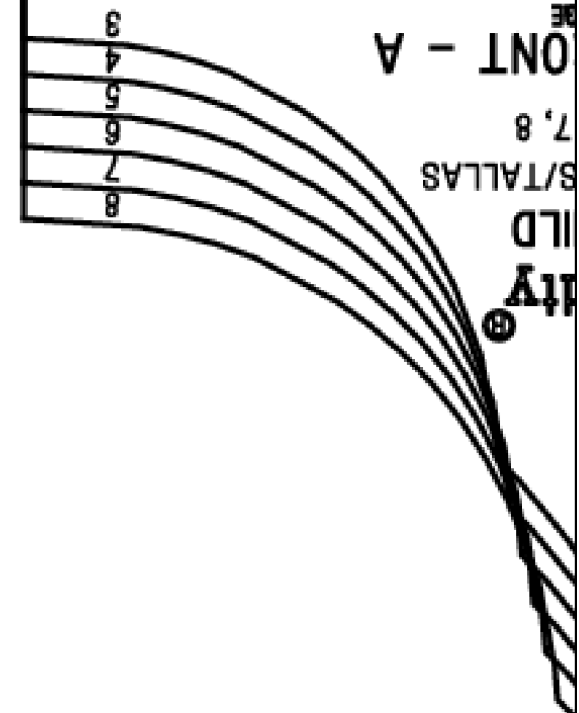
FOLD

ONT - A

7, 8
S/TALLAS

ILD

ity®



Row C, Column 4

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

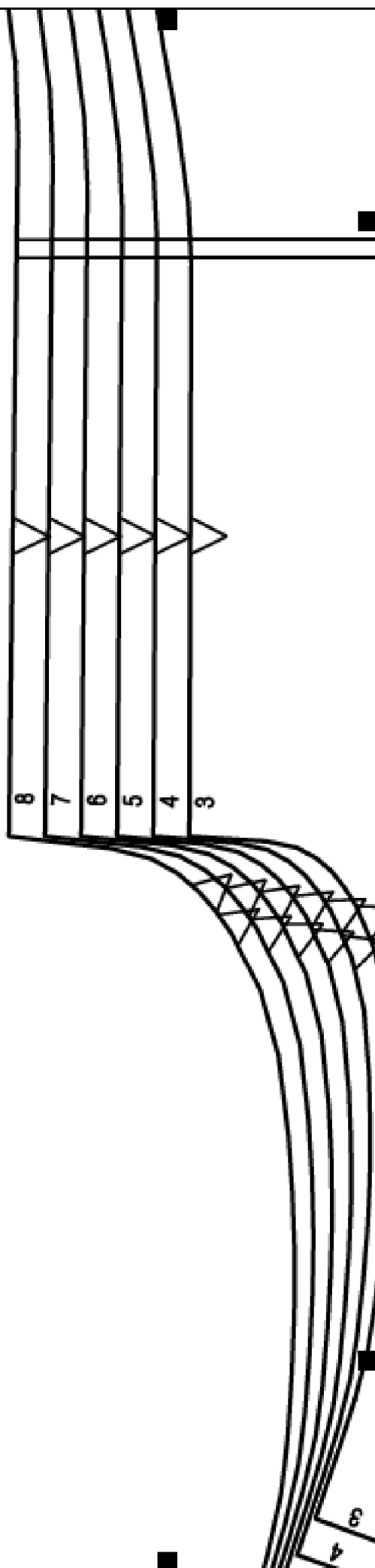
PLEAT
PLI
PLEQUE
PLOOI
FALTE



PLEAT
PLI
PLEQUE
PLOOI
FALTE



WE USE RECYCLED PAPER
FOR OUR PATTERN PRODUCTS
NOUS UTILISONS DU PAPIER
RECYCLE POUR NOS PATTERNS



Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

M

00

CENTER BACK SEAM
COUTURE DU MILIEU DU DOS
COSTURA DEL CENTRO DE ATRAS
MIDDENACHTERNAAD
RUCKWARTIGE MITTELNAHT

07

O
M

○ ○



Simplicity®
2511 - CHILD
SIZES/TALLS/TALLAS

S(19° 48.5CM),
M(20° 51CM), L(21° 53.5CM)

HAT BAND - C
BANDE DU CHAPEAU
BORDE DEL SOMBRERO

CUT 1 ON 1
COUPEZ 1 SUR LA PL
CORTE 1 EN EL DOBL
1 OP DE STOVUM K
1 IM STOFFBRUCH ZL

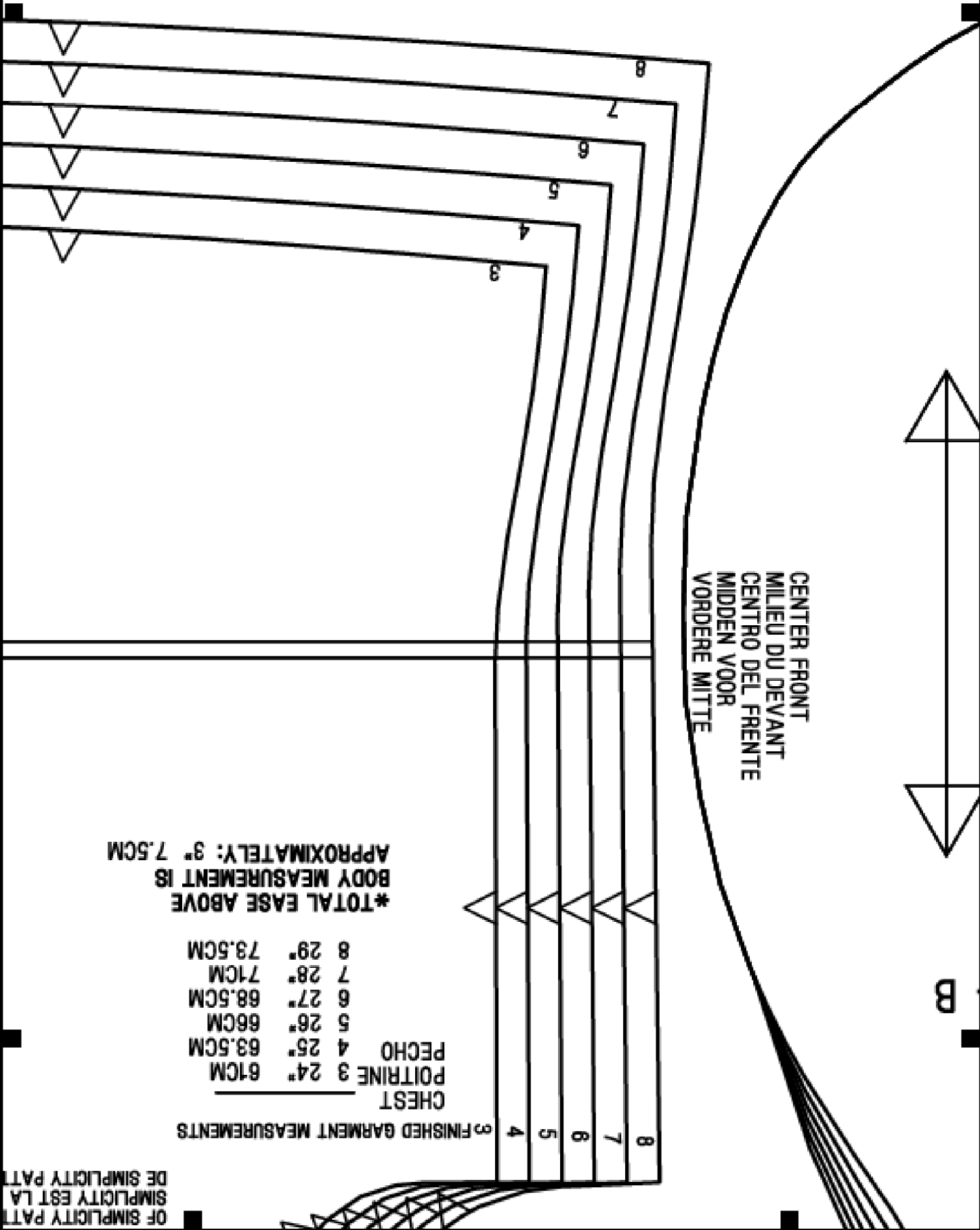
○ ○ ○
S M L

Row E, Column 4

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

Row A, Column 5

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



SIMPLICITY IS A REG

Row B, Column 5

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

PRINTED IN USA

1 IM STOFFBRUCH Z

1 OF DE STOVUUM

CORTE 1 EN EL DO

COUPEZ 1 SUR LA P

CUT 1 ON

VORDERES OBERTEIL

VOORPAND

FRENTE DEL CORPA

DEVANT DU CORSA

BODICE FR

3, 4, 5, 6,

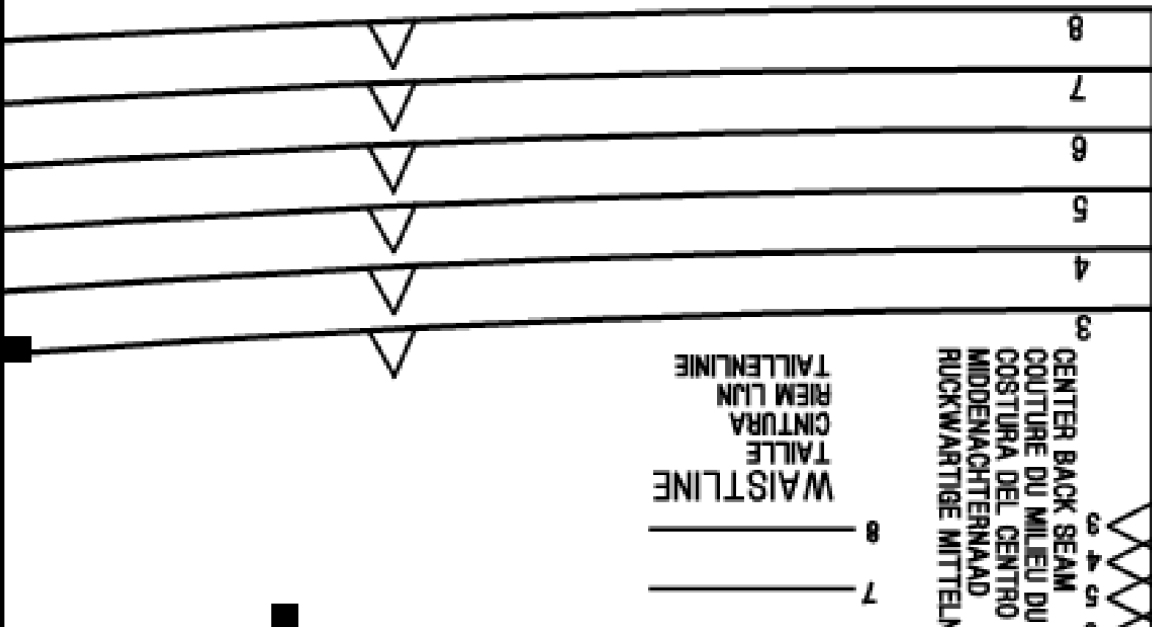
SIZES/TAILLE

2511 - CH

Simple



ENGLISH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
English Instructions Included	Instructions en Français Incluses	Instrucciones en Español Incluidas



8
7
6
5
4
3

Row C, Column 5

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

DOES
DE ATRAS
LAHT

6
5
4
3



CUT 2
COUPEZ 2
CORTE 2
KNIPPEN 2
SCHNEIDEN 2

CENTER BACK
MILIEU DU DOS
CENTRO DE ATRAS
MIDDEN ACHTER
RÜCKWÄRTIGE MITTE

BODICE BACK - A
DOS DU CORSAJE
ATRAS DEL CORPINO
RÜCKPAND
RÜCKWÄRTIGES OBERTEIL

SIZES/TAILLES/TALLAS
3, 4, 5, 6, 7, 8

2511 - CHILD
Simplicity®

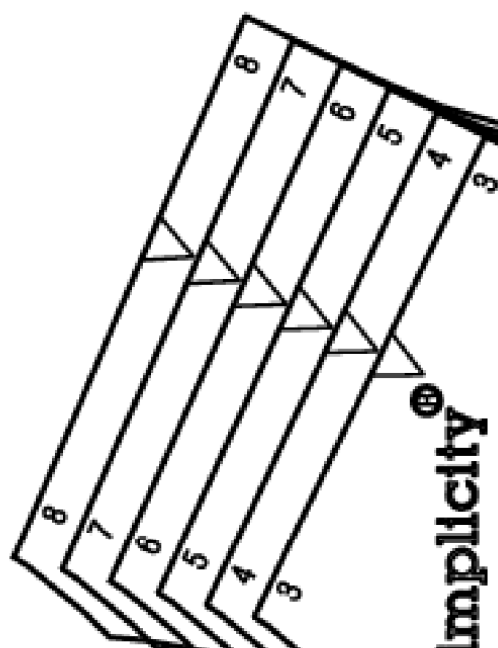
2

CENTER FOLD
PLIURE DU MILIEU
PLIEGUE DEL CENTRO
MIDDLE STOFFVOUW
MITTEL STÖßEBUCH

WASTLE
TAILLE
CINTURA
RIEM LI
TAILLEN

Row D, Column 5

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



Simplicity® **2511 – CHILD**

SIZES/TAILLES/TALLAS
3, 4, 5, 6, 7, 8

FRONT FACING – A

PAREMENTURE DU DEVANT DE L'ENCOLURE
VISTA DEL FRENTE
VOORBELEG
VORDERER BESATZ

CUT 1 ON FOLD OF FABRIC
COUPEZ 1 SUR LA PLIURE DANS DU TISSU
CORTE 1 EN DOBLEZ DE TELA
KNIP 1 EN DOBLEZ DE TEAL
1 AUS DEM STOFFBRUCH ZUSCHNEIDEN

CUT 1 ON FOLD OF INTERFACING
COUPEZ 1 SUR LA PLIURE DANS DU L'ENTOILAGE
CORTE 1 EN DOBLEZ DE ENTRETELA
KNIP 1 DE BINNEWERK VOERING
1 AUS EINLAGE FUTTER FAL TEN SZHEIDEN

CENTER FOLD
PLIURE DU MILIEU
PLIEGUE DEL CENTRO
MIDDLE STOFFVOUW
MITTEL STOFFBRUCH

8
7
6
5
4
3

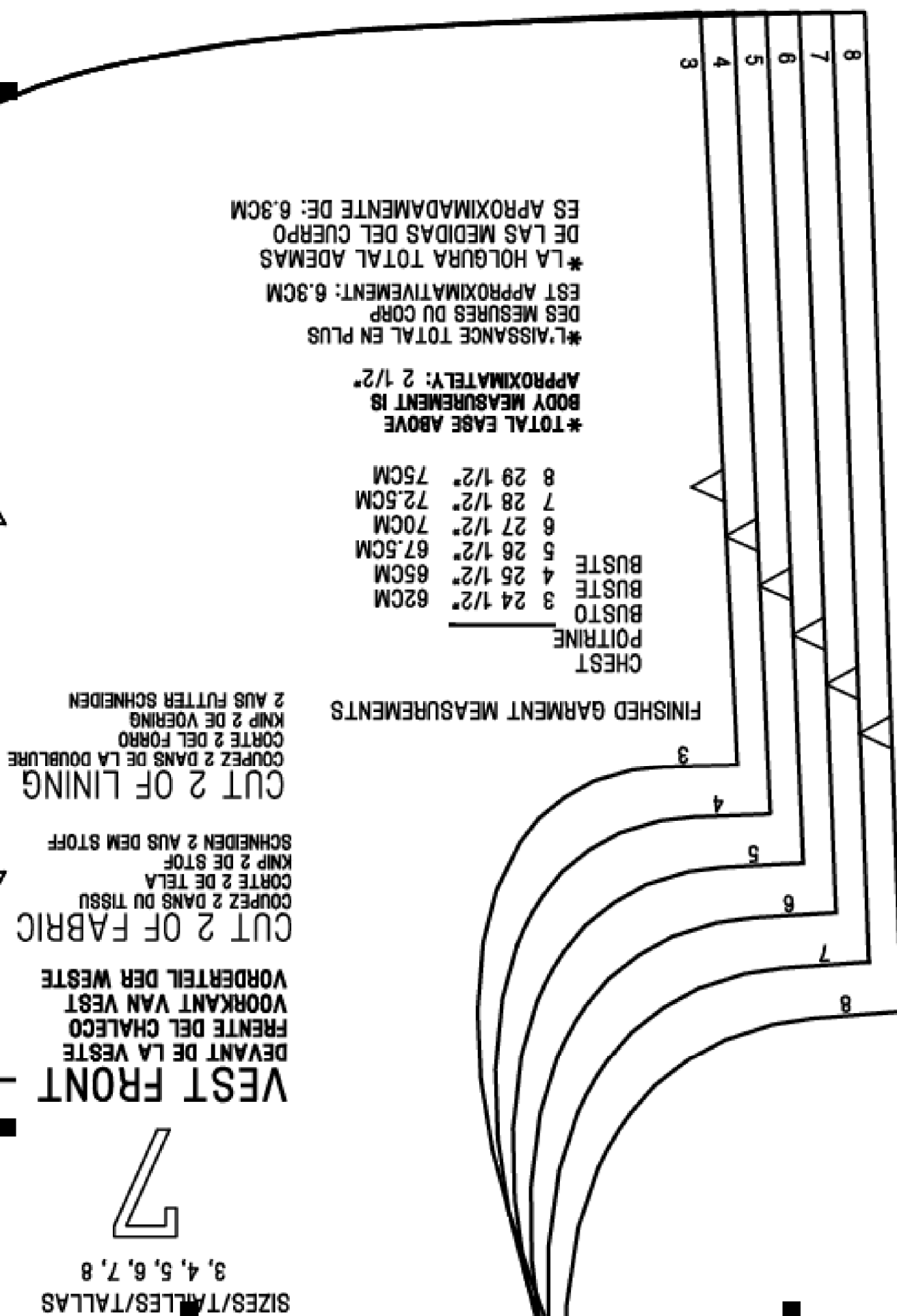
8
7
6
5
4
3

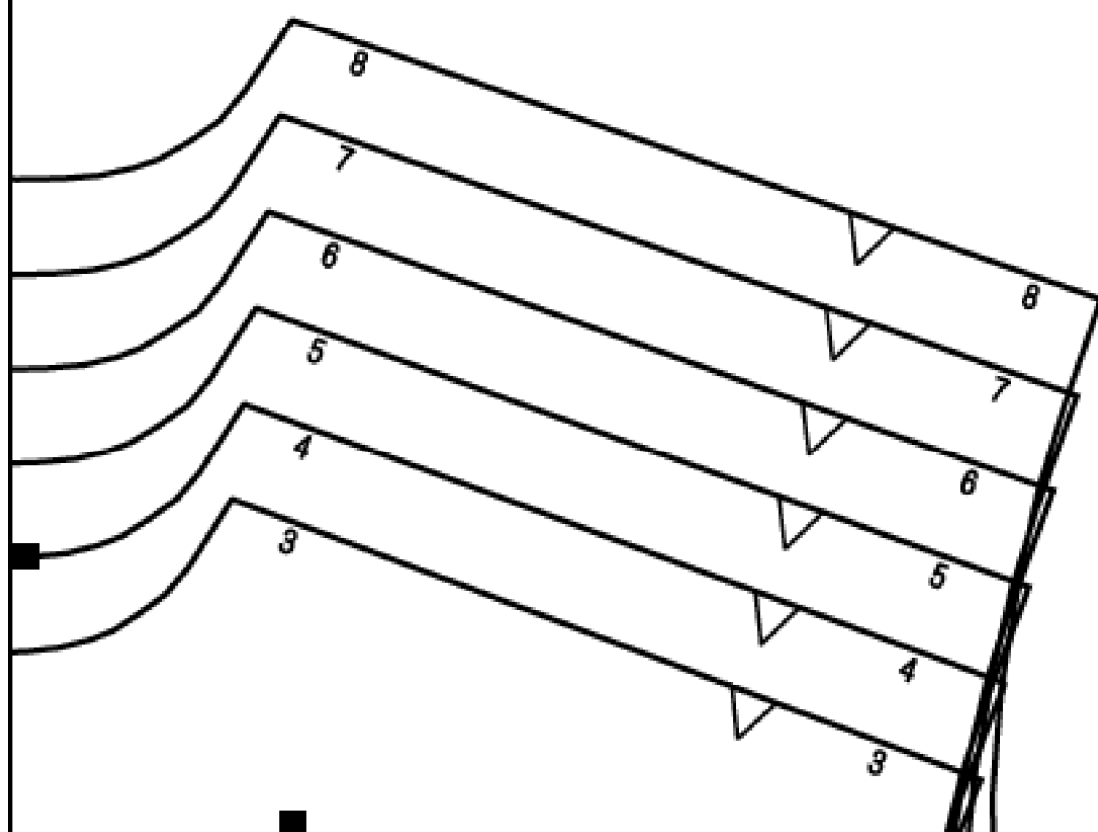
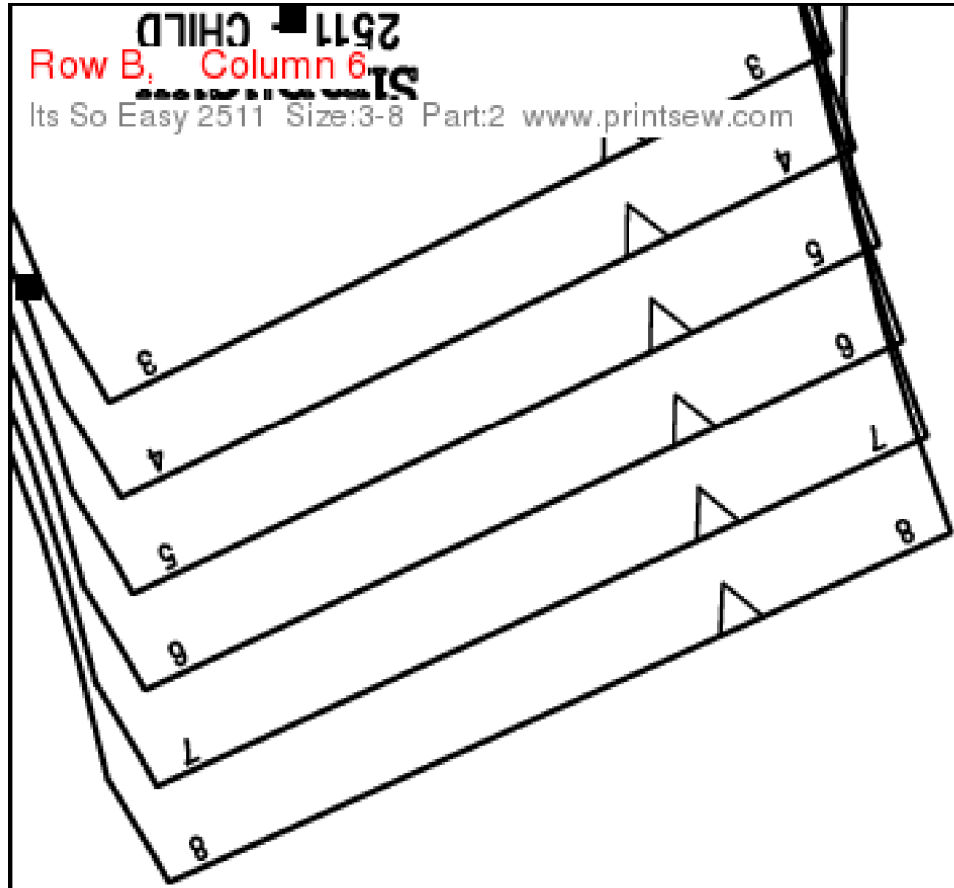
Row E, Column 5

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

Row A, Column 6

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com





INTERFACING	FINCH	HELP	HUITE
LINING	TELETTA	TUBSEN/DENING	ENLAGE
PLEAT	FOGERA	VOERING	FUTTER
BEAM	PESCA	PLDOI	FALTE
SELVAGE	CIOTTURA	MAAD	WART
STITCHING LINE	CHOGA	ZELFRAND	WERKANTE
STRETCH	LINEA DI CHIOTTURA	NAARLENIN	NAARLENIE
WAST	TENDRE	GRANEN	DEGEN
WASTLINE	VITA	REMLIN	TALLE
	VITA	REMLIN	TALLENLINE

Row C, Column 6

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

2511 – CHILD

SIZES/TAILLES/TALLAS

3, 4, 5, 6, 7, 8



VEST BACK – B

DOS DE LA VESTE

ATRAS DEL CHALECO

ACHTERKANT VAN VEST

RÜCKENTEIL DER WESTE

CUT 1 ON FOLD OF FABRIC

COUPEZ 1 SUR LA PLIURE DANS DU TISSU

CORTE 1 EN DOBLEZ DE TELA

KNIP 1 EN DOBLEZ DE TEAL

1 AUS DEM STOFFBRUCH ZUSCHNEIDEN

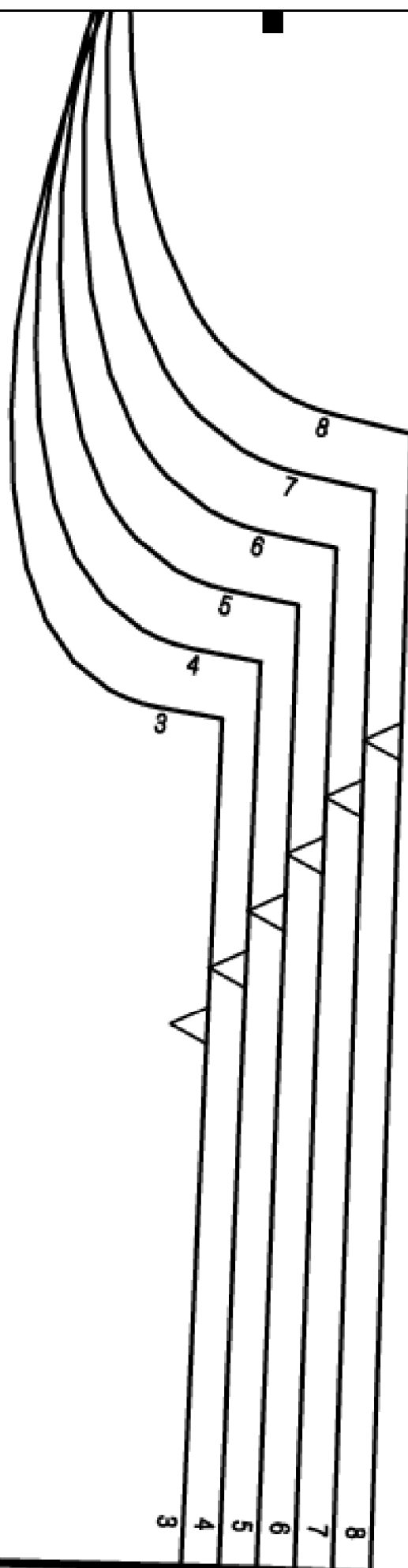
CUT 1 ON FOLD OF LINING

COUPEZ 1 SUR LA PLIURE DU DOUBLURE

CORTE 1 EN DOBLEZ DE FORRO

1 OP DE STOFVUW KNIPPEN DE VOERING

1 IM STOFFBRUCH ZUSCHNEIDEN AUS FUTTER

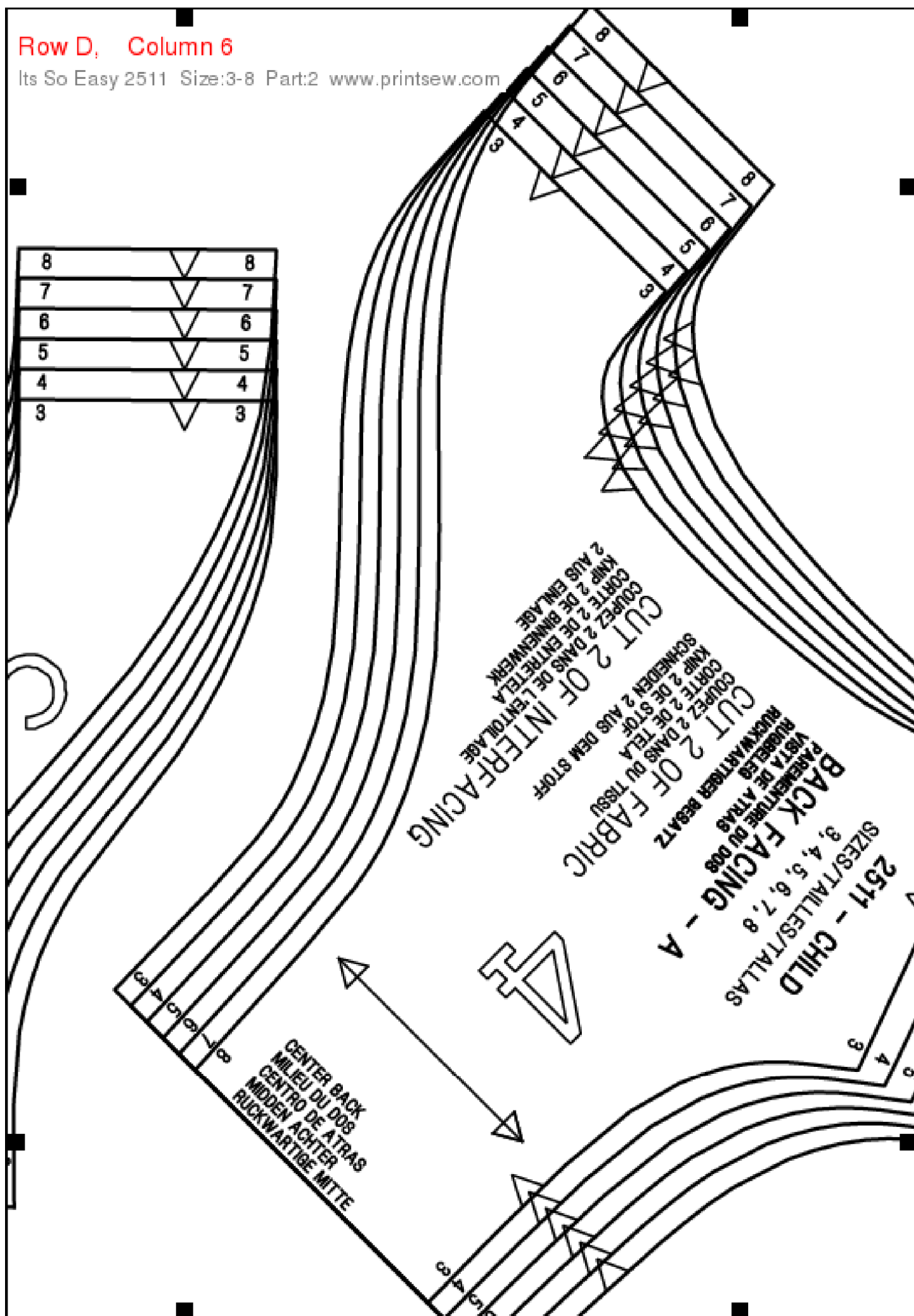


LINE

A
UN
LINIE

Row D, Column 6

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



Row E, Column 6

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



Row A, Column 7

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

Simplicity® or NEW LOOK®

Now you can subscribe to SIMPLICITY or NEW LOOK catalogs.

Maintenant vous pouvez vous abonner aux catalogues de SIMPLICITY ou de NEW LOOK.

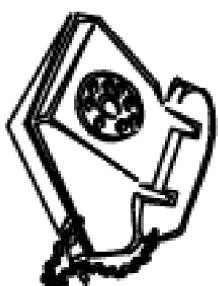
Ahora Ud. puede abonarse a los catalogos de SIMPLICITY o de NEW LOOK.

go to www.simplicity.com

Row B, Column 7

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

ENGLISH GLOSSARY	GLISSARIO ITALIANO	WOORDENLIJST NEDERLANDS	GLISSAR DEUTSCH
APPLIQUE BLURT BUTTONHOLE GUIDE CASING CENTER CENTER BACK CENTER FRONT CUT - CUT - ON FOLD CUTTING LINE DART EASE ELASTIC GUIDE FABRIC FOLD LINE FOR MISB PETITE PATTERN WALLPAPER	APPLICAZIONE PETTO GUIDA PER ASOLE BOLINA CENTRO CENTRO DIETRO CENTRO DAVANTI TAGLIARE - TAGLIARE - SULLA PREGA LINEA DI TAGLIO PUNCE DANNARE GUIDA PER ELASTICO TESSUTO LINEA DI PEGIATURA PER SERRA DI STAGIONE MATERIALE OGLO COMPRESO	APPLIQUE BLURTE BLANCOON VOOR INOPRESSAT TUNNEL MIDDEN MIDDEN VOOR MIDDEN ACHTER - X TOEPSEN - AAN STOFVOUW LIGGEN TOEPLEN FOLIER HAAR TOEGEVEN BLANCOON VOOR BLURTE STOF VOUWLEN VOOR KLEINE DAKEN BAAFLEN ZOOCHTERLAAS	APPLIKATION OBERWEITE VORLAGE FÜR KNOFFLOCHEN DURCHZUG MITTE RUCKWÄRTIGE MITTE VORDERE MITTE - X ZUSCHNEIDEN - AAN STOFFWALZEN ZUSCHNEIDEN SCHNITTLINE ABNAHEN ERHALTEN VORLAGE FÜR QUAMZUGEN STOFF UNTERZUGLINE FÜR KLEINE DÄCKEN ERRECHEN MIT BALNIZIARE



U.S. & Canada Toll-Free
1-888-588-2700

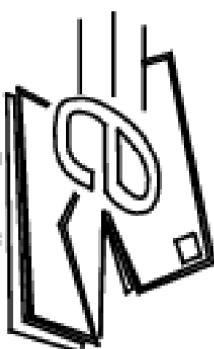
W6
ht

Row C, Column 7

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com

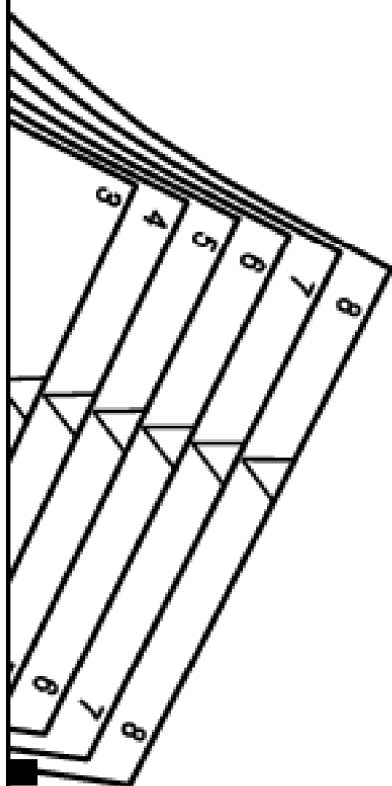
http://www.simplicity.com

E-mail
info@simplicity.com



Row D, Column 7

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com



Row E, Column 7

Its So Easy 2511 Size:3-8 Part:2 www.printsew.com